

μ6



EXTRACT FROM
FERGUSON'S CEYLON HANDBOOK & DIRECTORY
1885-86



LIST OF WRITERS ON CEYLON.

[The following list,—begun by Mr. W. Ferguson, 1851, and revised and greatly enlarged by Mr. D. W. Ferguson, proofs being circulated to most of the local writers included—does not profess to be complete so far either as the writers or their works connected with Ceylon are concerned; but, as the first attempt of the kind, it will be useful for reference and as a basis on which a complete list can be founded.—The letters "E. T." refer to Sir Emerson Tennent's "Ceylon," 5th edition, 1860.—COMPILERS.]

Abbay, Rev. R.—The Restoration of the Ancient System of Tank Irrigation in Ceylon, in *Nature*, 11 Oct. 1877.—Notice on the Supposed Cause of the Existence of Mountain Patanas, or Grass Lands of the Mountain Zone of Ceylon, in *Jl. Cey. As. Soc.* '79.—Report on the seashore breccia north of Colombo, in "Ceylon Observer."

Abeykon, John.—The Progress of the Sinhalese in Literature, Arts and Sciences, in *Orientalist*, I, March, April, July, Dec., 1884.

Aboulfeda.—See *Abulfeda*.

Abou-zeyd.—An Arab traveller, one of the writers of the *Voyages of the Two Muhammadans*, &c., begun in 851 A.D., published by *Renaudot* in 1718, and again by *Reinaud* in 2 vols. 18mo, Paris, 1847. (E. T. I, 583.)

Abreu, G. de Vasconcellos.—*Fragments d'uma Tentativa de Estudo Scolastico da Epopeia Portugueza*, 1 vol. 8vo, Lisbon, 1881. (Contains *Lendas Budhicas: Origem do Reino dos Leões e do Nome de Ceylão*. See *Ferguson, Donald W.*)

Abu Abdallah.—First who taught the Muhammadans the route from India to Adam's Peak about 940 A. D. (E. T. I, 603, 606, II, 136, and the notes.)

Abulfeda.—An Arabian geographer, A. D. 1273-1332 wrote on Ceylon. (See Penny Cyclopaedia, I, 51; E. T. I, 9; II, 107.)

Adams, A. Young, C. C. S.—Report on the Canal from Ellehara near Matelle to Minery, and thence to Gantalawe, near Trincomalie, by A. Y. Adams, J. F. Churchill, and J. Bailey, in *Ceylon Almanac* for 1857.—Reports on public instruction, &c.

Aelian (Claudius Aelianus).—A Roman, but a writer in Greek, A. D. 250. 16 books on peculiarities of animals, &c., Paris, 8vo, 1805. (Penny Cyc.) Description of Ceylon, its elephants and tortoises. (E. T.)

Agathemurus.—A Greek writer on general geography, 250 A. D. (E. T. I, 9, 562.)

Ains'ie, Dr.—(Afterwards Sir White'aw.) *Materia Medica of Hindostan*, 1 vol. 4to, Madras, 1813; *Materia Indica*, 2 vols. 8vo, London, 1826, being the 2nd edition of the above. List of Medical Works in hands of Native Practitioners of Ceylon, furnished by *W. Tolfrey*, in vol. II, p. 525.

Albateny.—One of the earliest of the Arabian geographers. (E. T. I, 595 n.)

Albyrouni.—An Arabian geographer, and contemporary of Avicenna (980-1036), born in valley of Indus, described Veddas and Sinhalese. (*Reinaud*, Introduction to *Aboufeda*, E. T.)

Alexander, Bombardier Alexander.—(Nephew of the late Major Alexander, successively Captain in the 19th and 3rd Ceylon Regts.) In his Life, written by himself, he gives Corporal Barnsley's narrative of the massacre at Watapologa and of Captain Hedges' retreat to Trincomalee, vol. I, p. 112 (see *Marshall*, p. 247), and an account of Captain Johnston's expedition to Kandy in 1804, from information received from those of the soldiers who survived the retreat, vol. I, p. 149 (see *Marshall*, p. 256).

Alexander, J.—Notes on the Various Methods of Producing and Harvesting Cinchona Bark, in *Forestry Journal*, Edinburgh.—Notes on the Ravages of Tree and Timber Destroying Insects, do do.

Alipnis.—Coffee-planting in Ceylon, 1 vol. 8vo, London, 1861. (See *Jolly*.)

Alwis, Rev. C.—The Principles of Singhalese Chronology, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1856-8.—Romanized Handbook of Singhalese Conversation, 1 vol. 12mo, Cotta Press, '57. (New edition, much enlarged, 1 vol. 8vo, Govt. Press, Colombo, '80.)—*Namawalia, or a Poetical Vocabulary of Singhalese Synonyms*, by Nallurutun, 1 vol. 8vo, Govt. Press, Colombo, '58.—Buddha's Three Visits to Ceylon, in *Skeen's Adam's Peak*, pp. 301-25. (Reprinted in *History of the Island of Lanka from the Earliest Period to the Present Times*, Chap. I, 1 vol. 8vo, '77; French trans. in *Annales du Musée Guimet*, I, Lyon, '80.)—Sinhalese Folklore, in *Orientalist*, I, March '84.—Do: *Iskētuvāva*, do, 'et. '84.

Alwis, James De.—Signally assisted *Sir E. Tennent* in his search for materials illustrative of the social and intellectual condition of the Sinhalese nation during the early ages of their history. (E. T., Introduction, p. xiv.)—On the Elu-Language, its Poetry and its Poets, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1850.—The Sidath Sangarawa, a Grammar of the Singhalese Language, Translated into English, 1 vol. 8vo, Colombo, '52.—Notes on the Mythological Legends of the Singhalese, *Jl. Cey. As. Soc.* '58-9, p. 10.—On Singhalese Rheteric, do. p. 58.—Remarks on the Supposed Identity between Nagarjuna and Nagasena, do. p. 97.—On Cinnamon, do. 1860-1, p. 13.—The Difference between the Pali and the Prakrit Magadhi of Vararuchi, do, p. 72.—Lecture on Buddhism, "Colombo Observer," 22 May '62, repr. as Buddhism, its Origin, History and Doctrines, its Scriptures, and their Language, the Pali, 1 vol. 12mo, Colombo, '62.—Contributions to Oriental Literature; or the Leisure Hours, 1 vol. 8vo, Colombo, '63.—An Introduction to Kachchayana's Grammar of the Pali Language, 1 vol. 8vo, Colombo, '63.—Attanagaluwansa, or the History of the Temple

of Attanagalla, 1 vol. 8vo, Colombo, '66.—The Origin of the Singhalese Language, Pt. I, Jl. Cey. As. Soc. '65-6.—Do. Pt. II, do. '67-70.—A Descriptive Catalogue of Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon, Pt. I, 1 vol. 8vo, Colombo, '70.—Pali Translations: Part I, Metta Sutta or Charity, 8vo, Colombo, 1871 (?).—On Miracles, Jl. Cey. As. Soc., '73.—Brandmarks on Cattle, do. '74.—The Stature of Gautama Buddha, do. do.

Ambrose, St.—A tract, "De Moribus Brachmanorum," written by him from information received from a Theban who travelled in Ceylon, contains several interesting facts, and internal evidence of its precedence as to time of the work by Cosmas. First published by Camerarius in 1665. Sir Edward Bisse reproduced the Greek original and a Latin translation. It is incorporated in one of the MSS. of the Pseudo-Callisthenes edited by Müller, lib. iii., ch. vii., viii.: Didot, Script. Græc. Bib., vol. xxvi. Paris, 1846. (E. T. I, 562-3 n.)

Ammianus Marcellinus.—An author who lived in the 4th century, mentions an Embassy which went from Ceylon to Italy in the reign of the Emperor Julian. (Pen. Cyc. I, xx. c. 7, and E. T. I, 557 n.)

Anderson, Capt. T. A.—The Wanderer in Ceylon, a Poem in Three Cantos, 2nd, ed., 1 vol. 12mo, London, 1819.

Andree, H. D.—Progress of Banking in Ceylon: Essay in Ferguson's Ceylon Handbook for 1864.

Anonymous.—Relacion Verdadera des Espantoso Terremoto que el Ano Passado de 1615 [sic] se vio en la Isla de Ceilão en las Indias Orient, 4 pages folio, Lisbon, 1616.—Account of Ceylon in Voyages de Nicolas de Graaf aux Indes Orientales, 1 vol, 16mo, Amsterdam, 1719, pp. 102-34.—Sententie, gewezen by den Raade van India, tegens P. Vuyst, gewezene Gouverneur van Ceylon, Geexecuteert tot Batavia, 19 Mei 1732, 4to, no date or place.—Voyage to Ceylon on Board a Dutch Indianaman in 1747. Written by a Dutch Gentleman, Translated from a Copy, 1 vol. sm. 8vo, London, 1753.—De Waereld in 't Klein, of de Spoedige Reiziger, geverende en Verhaal van... Yder Land, 2 vols. sm. 8vo, Hague, 1762. (Contains a description of Ceylon.)—Afbeelding der Plegtige Audentie Verleent door den Gouverneur...van Ceylon aan 't Jaarlyke Gesapdschap van den Koning van Candia te Colombo, Colombo, 1772.—Voyage à Ceylan, ou les Philosophes Voyageurs, 1 vol. sm. 8vo, Amsterdam, 1780.—Sketch of Journey to Summit of Adam's Peak, in As. Jl., 1816, xi. p. 137. Ceylon Almanac, ex. Buist's Index.)—Hindu History of Ceylon, translated from a Poem in Tamil, As. Jl. 24, pp. 51, 153.—A Narrative of Events which have recently occurred in the Island of Ceylon; written by a Gentleman on the Spot, 8vo pamph., Egerton, London, 1815. (See the Asiatic Journal for 1816.)—Remarks on the Country, &c., from Colombo to Jaffna and from thence to Trincomalie, in Cey. Almanac, 1815, p. 126.—Remarks on the Country, &c., from Colombo to Trincomalie through the Mahagampattoo, do, p. 133.—The Great Buddhoo, Translated from the Dutch of Valentyn, in As. Jl., vol. XXIII, '27. (See Valentyn.)—Index to the Histories Represented in the Buddha Temple (English and Sinhalese), with a Glossary, 8vo, Colm' o, '32.—Die Heiligen und Historischen Bücher von Ceylon, in Ausland, Stuttgart, '33.—Antiquities of Ceylon, in As. Jl. vol. VII n. s., '34.—Description of the Four Principal Kandian Festivals, Compiled from Materials Furnished by a Native Chief, in Ceylon Almanac, '34.—Eve's Apple, or the Forbidden Fruit of Ceylon, in Sat. Mag., 6 Sept., '34.—A Romanized-Sinhalese and English Vocabulary: with a Large Collection of Common Phrases and Short Sentences; and some Specimens of Translations, 1 vol. 8vo, Cotta, '36.—The Tooth Relic of Ceylon, in As. Jl., XXVII n. s., '38.—Buddhist Priest of the Kandian Province, in the Friend, vol. III, '39. (See Hardy.) Intermixture of Budhism and Brahmanism in India, in Friend, IV, '40. (See Hardy.)—Budhism and Sanskrit, in the Friend, vol. IV, '40. (See Hardy.)—Buddhistical Legends on the First Appearance of Evil on the Earth, in the Friend, vol. V, '41. (See Hardy.)—On the Introduction of the Cachemire Goat into Ceylon, in Power's Ceylon Miscellany, I, '42.—The Coco-nut Tree, in Power's Ceylon Miscellany, I, '42.—A Chapter from Sinhalese Legendary History, in Power's Ceylon Miscellany, I, '42.—Journal and Narrative of the Military Operations Carried on by the British Troops in the Interior of the Island of Ceylon in the Beginning of the Year 1815, by an Officer Employed in the Expedition, in Power's Ceylon Miscellany, I, '42. (See Marshall's Ceylon, p. 141 n.)—The Privileges Conferred upon the Buddhists as Taught among the Singhalese, in Friend, VII, '43. (See Hardy.)—Ceylon, in As. Jl., vol. XL. n. s., 1843.—Brahmanism and Buddhism, in the Friend, vol. VII, '44. (See Hardy.)—Buddhism, in the Friend, vols. V to VIII, '42-5. (See Hardy.)—Buddhism in Siam and Ceylon, in the Dnyanodaya, vol. IV, Bombay, '45.—Die Mantras in Ceylon, in Ausland, Stuttgart, '50.—Ceylon and the Cingalese, in Colonial Mag., vol. XVIII, '50.—Coffee Planting in Ceylon, Past and Present, 1 vol. 8vo, Colombo, '55.—Pooteor Well, in Jl. Cey. As. Soc. '65-6. (See Folkard.)—Cautions and Counsels for the Jungle, 12 parts, 8vo pamph., Colombo, '71.—Notes on Buddhism in Ceylon and Siam, in Jl. Ind. Archipelago, III n. s., '59.—Five Months with the Prince in India, 1 vol. roy. 8vo, illust., London, '76.—Die Urbevölkerung von Ceylon, in Aus Allen Welttheilen, June '76.—Ceylon; a General Description of the Island, Historical, Physical, Statistical by an Officer late of the Ceylon Rifles, 2 vols. 8vo, London, '76.—Die Wunder von Ceylon, 1 vol. 8vo, illust., London, '76.—How I Lost My Noolaham Foundation, No. 15, '76.—How I Lost My Noolaham.org | aavanaham.org

Wattie; or Life in Ceylon and the Coffee-planting Experience of an Auld Scotchman, 8vo pamph., Colombo, '78—*Cocoa as Grown in Trinidad, and How to Plant it in Ceylon*, 1 vol. 8vo, London, '79.—*The Private Life of a Coffee Planter, by Himself*, 1 vol. 8vo, Colombo, '80.—*Report on Mooneragala, or the Peacock Hill, by Two Planters*, 8vo pamph., Colombo, '80.—*Book-keeping for Planters*, 2nd ed., oblong 8vo, Colombo, '82.—*The Cinnamon Isle and its Captives*, 1 vol. 16mo, London ('84).

Anstruther, Philip.—Late Col. Secretary of Ceylon, a warm patron of all that related to Agriculture, Horticulture, and Botany. (See Gardner on *Anstrutheria Zeylanica*, Cal. Jl. Nat. Hist. vi. p. 344.)

Anthonisz, P. D., M. D..—Has written some interesting accounts of Medical and Surgical cases occurring in Ceylon. (See *Ceylon Miscel.* for 1853-5.)

Argenson'a.—In his *Conquista de las Malucas*, Madrid, 1609, states erroneously that Ceylon produced liquid bitumen and sulphur. (E. T. I, 16 n.)

Armitage, John.—*Ceylon Past and Present*, in *Ceylon Miscellany* for 1854.—Said to have been the author of a short article on coconut planting in the *Ceylon Miscellany* for March 1864, p. 296.

Armour, John.—*Essay on Buddhism in Cey. Almanac*, 1835.—*Grammar of and Notes on Kandyan Law*, in *Power's Ceylon Miscellany* for '42-3.—*Notes on the Origin of Caste and Slavery*.

Armstrong, C. S..—*Tea Cultivation in Ceylon*, 8vo pamph., Colombo, 1884; and various papers on Tea.

Arnold, Edwin Lester.—On the Indian Hills; or, Coffee Planting in Southern India, 2 vols. 8vo, illust., London, 1881. (Chapters IV and V of vol. I relate to Ceylon.)

Arnott, Dr. Walker-Arnott.—It is this gentleman's initial that stands second in those now so well-known in Indian Botany as "W. & A." the contraction for Wight and Arnott, in their *Prodromus Flor. Pen. Ind. Orient.* Dr. Arnott elucidated several species of Ceylon plants. It was he who dedicated the genus *Moonia* to the memory of Mr. Moon, author of the well-known Catalogue of Ceylon Plants. (See *Moon, Alexander*.)

Arrian.—A Greek writer of the second century, supposed to be the author of the "Periplus" in which Ceylon is described. (E. T. I, 9, 561 n.)

Ashref.—A Persian, writer of the Poem *Zaffer Nainah Skendari*, in which are described the voyage of Alexander the Great to Serendib and his devotions at the footmark of Adam with the Philosopher 'Bolinus.' (E. T. I, 605 n, II, 139 n.)

Atherton, Robert.—Translated the *Thesawalame*, a work on the Native Laws of Jaffna.

Atherton, Robt., Jun.—Poems, &c.

Auber, Lieu.—Sketches illustrating *Davy's Ceylon* (see Preface, p. vii).

Auckland, George.—For a short time the editor of one of the Ceylon journals, and member of the Legislative Council. He gave evidence before a Committee of the House of Commons respecting Ceylon affairs in 1848.

Austin, N.—(Proctor, D. C. Kandy.) Collection of Cases relating to the District Court of Kandy.

Austin, Wm.—(Late of Hunasgeria.) Commencement and Progress of Coffee Planting in Ceylon, in *Lee's Ribeyro's Ceylon*, Appendix, p. 221.

Austin, Wm.—(Late of Galle.) Account of Oil Grasses of Ceylon, in second *Ceylon Miscellany*, I, p. 410, 55.

Austin, Wm.—(Surgeon, 37th Regt.) Made what at the time was no doubt an excellent digest of Conchology for the Officers of the Medical Dept. and for the members of the Ceylon Lit. Soc. 1828.

Bailey, Revd. Benjamin, M. A..—Conducted a local periodical in which some valuable information was collected, amongst the rest an account of the Moravian Mission to Ceylon.—*Sonnets &c.*, in *Ceylon Magazine*.—It was at his house in Kollupitiya, that Mrs. Fletcher (Miss Jewsbury) wrote the well-known beautiful lines on Ceylon.

Bailey, John.—Irrigation Report. (See *Adams, A. Young*.)—Edited *Pybus' Mission to Ceylon*.—Paper on the Veddas in Trans. of Ethnological Soc., vol. II n.s., 1863; and on Demonology in *Blackwood's Magazine*.

Bailey, Rev. Joseph.—Editor of the *Colombo Religious and Theological Magazine*, Cotta Press, 1833-34.—*The Righteous Judge*; a Funeral Sermon on the Death of Mr. Wm. Rough, late Chief Justice of Ceylon, 8vo, Colombo, '38.

Baker, Sir Samuel W..—*The Rifle and the Hound in Ceylon*, 1 vol. 8vo, London, 1854 (new edition, '74).—*Eight Years' Wanderings in Ceylon*, 1 vol. 8vo, London, '55 (new edition, '74).

Baldœus, Rev. Philip.—*Naauwkeurige Beschryvinge van Malabar en Choromandel, der zelver aangrenzende Ryken, en het machtige Eyland Ceylon, &c.*, 1 vol. folio, illust., Amsterdam, 1672. (A German edition published simultaneously. An English translation from the German edition in Churchill's Collection of Voyages and Travels, vol. iii, 1704. See also *Brohier, Peter*.)

Ballariz, J. de O..—Buildings in Connection with Coffee Cultivation, 1 vol. 8vo, London, 1879.

Barbosa, Odvardo.—In his *Sommario delle Indie Orientalie*, 1519, in *Ramusio*, gives a description of Ceylon. (E. T. I, 632.)

Barros, João de.—Prestinently the historian of Portuguese India in his work *Da Asia; dos Feitos que os Portuguezes fizeram no Descubrimento e Conquista da Terras e Mares do Oriente*, continued by *Diego de Conto*, and published in 24 vols. 8vo, Lisbon, 1778-88. (E. T. II, 4.)

Barrow, Sir George.—*Ceylon: Past and Present*, including an abstract of the narrative of *Robt. Knox*, 1 vol. 8vo, London, 1857.

Barthema.—See *Varthema*.

Batuwantadara, Don Andris de Silva.—*Kaccayana Dhatumanjusa: Casket of Verbal Roots in Pali*, by *Silavansa*, a Sinhalese Priest, 1 vol. 8vo, Colombo, 1872.

Beatson, Geo. Stewart, A. M., M. D.—*Sanatarium of Ceylon, Nuwera-Ellia*, in *Ceylon Almanac* 1842, pp. 403-6.

Beddome, Col. R. H.—*The Ferns of Southern India and Ceylon*, 1 vol. sm. 4to, Madras, 187—.

Beldady.—A Persian writer: reference to Ceylon quoted by *Reinaud*. (E. T. I, p. 580.)

Bell, Clara.—See *Hockett*.

Bell, H. C. P., C. C. S.—(Hon. Sec. Cey. As. Soc.) *Fish Curing at the Maldives*, in *Ind. Aut.* XI, July 1882.—*The Maldivian Islands*, 1 vol. folio, Colombo, '83.—*Sinhalese Customs and Ceremonies Connected with Paddy Cultivation in the Lowcountry*, in *Jl. Cey. As. Soc.*, '83.

Bennett, George.—*Wanderings, &c.*, 2 vols. 8vo, London, 1834.

Bennett, J. W., F.L.S.—*A Selection of the Most Remarkable and Interesting Fishes Found on the Coast of Ceylon*, 1 vol. 4to, London, 1830.—*Fruits of Ceylon*, 1 vol. 4to, London, '42 (not completed?).—*Ceylon and its Capabilities*, 1 vol. 4to, London, '43.—Private narrative of his alleged wrongs.

Benson, W. H.—Descriptions of Species belonging to the Genera *Pterocyclus* and *Cyclostoma* from Ceylon &c., in *Annals and Mag. of Nat. Hist.*, second series, vol. IX, p. 105-6.

* *Beregeretti, R. v. F. A.*—(Roman Catholic Missionary.) *Absurdities of Buddhist Catechism*, by *Henry S. Olcott*: Exposed by *F. A. B.*, Reprinted from the "Ceylon Catholic Messenger," 12mo pamph., Colombo, 1881.

Bergk, J. A.—See *Percival*.

Berrenger.—A Grammatical Arrangement on the Method of Learning the Corrupted Portuguese as Spoken in India, 1 vol. 4to, Colombo, 18— (second ed. 1811).

Bertolacci, Anthony.—*A View of the Agricultural, Commercial and Financial Interests of Ceylon*, 1 vol. 8vo, London, 1817.

Bettachini, Rt. Rev. Dr. Orazio.—First Report of the Vicariate Apostolic of Jaffna, 1850.

Bever, Francis.—Editor "Ceylon Examiner."

Biden, Capt.—(Master Attendant, Madras.) On *Nuwara Eliya*, in *Ceylon Journal*, 1833, p. 224.

Binning, Robert B. M.—(Madras Civil Service.) *A Journal of Two Years' Travel in Persia, Ceylon &c.*, 2 vols. 8vo, 1857.

Blake, J. R.—*Brief Notice of Robert Knox and his Companies in Captivity in Kandy, Discovered among the Dutch Records Preserved in Colombo*, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1867-70.

Blakesley, T. H.—On the Ruins of Sigiri in Ceylon, in *Jl. R. As. Soc.*, VIII, n. s., 1876.

Blanford, Wm. T.—Contributions to Indian Malacology, No. VII, List of Species of *Unio* and *Anodonta* Described as Occurring in India, Ceylon and Burma, in *Jl. Ben. As. Soc.* XXXV, Pt. II, 1866.

Bläcker, F.—Description de Quelques Espèces de Cobitioïdes et de Cyprinoïdes de Ceylan, 4to, illustrated, Haarlem, 1864.

Bligh, S.—Notes the Occurrence of a Rare Eagle (*Limnaetus Kienieri*) New to Ceylon, and other Interesting or Rare Birds, in *Jl. Cey. As. Soc.*, 1874.

Blyth, E.—Drafts for a Fauna Indica. Comprising the Animals of Ceylon, &c., in *Jl. Ben. As. Soc.*, XIV, 1845.—Note on the Sciuri Inhabiting Ceylon &c., do, XVIII, '49.—Conspectus of the Ornithology of India,...Ceylon, &c., do, XIX, '50.—Report on the Mammalia and More Remarkable Species of Birds Inhabiting Ceylon, do, XX, '51.

Boake, Rev. Barcroft, D. D.—(Vice President, Ceylon Asiatic Society, &c.) On Health and Diet, with Especial Reference to Children and Youths in Ceylon, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1860-1, p. 77.—The Air-breathing Fish of Ceylon, do '65-6.—The Crocodiles of Ceylon, do, do.—National Education in the East in General and in Ceylon in Particular, in *Ceylon Miscellany*.—Pamphlet on the Buddhist question.—Reply to Bishop Bonjean, pamphlet.—Farewell Sermons, pamphlet.

Boake, W. J. S., L. R. C. S., O. C. S.—On the Disease Known as Parangi Leda, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1871-2.

Bonjean, Rt. Rev. Dr. Christopher.—Pamphlets on Marriage Legislation and Denominational Education in Ceylon.

Botelho, Philip.—A Sinhalese priest, who, according to the *Abbé Le Grand*, wrote an account of the Portuguese war in Uva.

Boyd, Hugh.—Embassy to Candy, in vol. II of the Miscellaneous Works of Hugh Boyd, the Author of the Letters of Junius, with an Account of his Life and Writings, by Lawrence Dundas Campbell, 2 vols. 8vo, London, 1798 and 1800. (German translation, 1 vol. 8vo, Berlin and Hamburg, 1802.)

Brace, E. J. C.—Tea Cultivation in Southern India for benefit of Ceylon planters, in *Ferguson's Handbooks* for 1874-8.

Braybrooke, Charles.—View of Nuwara Eliya Plains, Ceylon Almanac for 1834.

Braybrooke, John.—Sketch of the satinwood bridge at Peradeniya, and other views of Ceylon scenery, in Ceylon Almanac.

Braybrooke, Philip.—Report on salt question, 1857. (See *Lee, Geo.*)

Bridgell, Rev. Wm.—(Wesleyan Missionary.) The Buddhistical Doctrine of Sin and Suffering and their Opposites, in the Friend, vol. III, 1839.—On Resentment. Extract from Buddha's Sermons, translated from the Dampiyawa, do, vol. IV, 1840.—A School Dictionary, Singhalese and English, and English and Singhalese, 2 vols. 24mo, Colombo, 1847.—Memoir of his daughter, Julia.

Brito, C., B.A.—(Advocate.) Translation of the Yalpana Vaipavai Malai, History of Jaffna, 1876.

Brodie, A. O.—On the Manufacture of Salt in the Chilaw and Puttalam Districts, in Jl. Cey. As. Soc. 1847, p. 99.—Notes on the Climate and Salubrity of Puttalam, do. p. 163.—Register of Temperature kept at Puttalam for the 12 months ending 31st July '48, with Remarks, do. '48 in Appendix, p. xxi.—Statistical Account of the Districts of Chilaw and Puttalam, do. '53, p. 26.—Rock Inscription at Gooroo Gedde Wihare, in Magool Korle, Seven Korles, do. p. 58.—Rock Inscriptions, do. p. 81.—Ditto in the North-Western Province, do. '55, p. 181.—Topographical and Statistical Account of the District of Newera Kalawiyawa, do. '56-8, p. 153.—Mentioned in *Thwaites' Reports of Royal Bot. Gardens* and in *Enum. Plant. Zeyl.* as one who contributed useful information.

Brohier, John.—(Provincial Judge of Puttalam.) Historical Account of Ceylon.

Brohier, Peter.—Translated portions of *Revd. Philip Baldaeus' description of Ceylon*, pamphlet, "Ceylon Times" Press.

Brooke, Richard.—An Excursion to Explore the Mahavilla Ganga in 1832, in Colombo Journal 1833, p. 72, reprinted in "Colombo Observer" for 1850.—A Trip to Adam's Peak, or Sripada, from Katnapura in '33, in Col. Jl. '33, p. 88.

Brown, Alexander.—Ceylon: a Lecture delivered in the County Hall, Banff, on Nov. 29th, 1872, 8vo pamphlet, Colombo, 1873.—The Coffee Planter's Manual, 1 vol. 8vo, Colombo, '72 (new ed. 1880).—Copious writer for periodical press.—Speeches in proceedings of Ceylon Planters' Association.

Buist, George, Lt. D.—His "Index to Books and Papers on the Physical Geography, Antiquities, and Statistics of India," Bombay, 1852, gives a few of the writers on Ceylon.—On the Musical Fish of the Chilka Lake at Batticaloa and elsewhere, and the Fresh Water Wells of Jaffna, extracted from the "Athenaeum" into Jl. Ceylon As. Soc. '60-1, Appendix, p. xiv.

Burman, John.—Thesaurus Zeylanicus, 1 vol. 4to, Amsterdam, 1737.

Burnand, Mons.—Memoir by, in 1809, translated by Sir Alexander Johnston and published in *Poore's Ceylon Miscellany*, '42, pp. 46 and 156.

Bernouf, Eugène.—Essay sur le Pali, 1 vol. 8vo, Paris, '23. (See *Lassen*.)—Introduction à l' Histoire du Bouddhisme Indien, vol. I, 1 vol. 4to, Paris, '46 (2nd ed., revised by B. St. Hilaire, 1 vol. large 8vo, Paris, '76).—Le Lotus de la Bonne Loi, 1 vol. 4to, Paris, '52.—Recherches sur la Géographie Ancienne de Ceylan, 1 vol. 8vo, Paris, '57.

Burrows, S. M., M. A., C. C. S.—The Visitor's Guide to Kandy, 1 vol. 8vo, Colombo, 1884.—The Buried Cities of Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '85.—Editor of the Ceylon Miscellany, '85.

Busk, George, F. R. S.—(Sec. L. S.) Observations on Some Skulls from Ceylon said to be those of Veddahs, in Jl. of Proceedings of the Lin. Society, 6, pp. 166-70.

Byrne, Henry, F.I.C.E.—List of the Principal Descriptions of Timber used in Construction by the Public Works Department, showing the Results of Experiments on their Transverse Strength, &c., in *Ferguson's Ceylon Directory* for 1863, p. 258.—Map of Peninsula of Jaffna, showing coconut estates.

Caley, J. C.—Cotton Cultivation in Ceylon, with a map.—Paper on Kunker in Ceylon Common Place Book for 1859.—Meteorological Returns.

Callaway, Rev. John.—(Wesleyan Missionary.) A Vocabulary; with Useful Phrases and Familiar Dialogues in the English, Portuguese and Cingalese Languages, 1 vol. 8vo, Colombo, 1818.—A School Dictionary: Cingalese and English, and English and Cingalese, 1 vol. sm. 4to, Colombo, '21.—Hints on the Cingalese and English Languages; with a Selection of Latin and French Phrases Rendered into Cingalese, 1 vol. 24mo, Colombo, '21.—A Philological Miscellany.—Yakkun Nattannawa, a Cingalese Poem, and Kolan Nattannawa: a Cingalese Poem, 1 vol. 8vo, illustrated London, '29.

Cameron, Wm.—Hints on Gardening, 8vo pamph., Colombo, 1863.

Campbell, Lieut.-Col. James.—Excursions and Field Sports in Ceylon, 2 vols. 8vo, London, 1843.

Campbell, J. F.—My Circular Notes: Extracts from Journals; Letters Sent Home, Geological and other Notes, written while Travelling Westward round the World, from July 6th, 1874, to July 6th, 1875, 2 vols. 8vo, illust., London, 1876.

Capper, John.—(Editor "Ceylon Magazine," "Ceylon Times," &c.) Sampson Brown's Letters from the Jungle, in Ceylon Magazine and Power's Ceylon Miscellany, I, 1842.—Progress and Present State of the Cinnamon Trade of Ceylon, in R. A. Soc. Trans., '45, p. 368.—On the Ravages of the Cooroominiya, or Cocoanut Beetle, in Jl. Ceylon As. Soc., '45, p. 59.—Remarks on the Collection of Statistical Information in Ceylon, do, p. 86.—Notes on Some Experiments in Electro-Agriculture, do, '46, p. 152.—The Rise and Fall of the Calany Ganga from '43 to '46, do, '47, p. 80.—The Revenue and Expenditure of the Dutch Government in Ceylon during the Last Years of their Administration, do, p. 175.—A Descriptive Catalogue of the Woods of Ceylon, do, p. 14.—Pictures from the East, 1 vol. 8vo, London, '54.—A Statistical Inquiry into the State of Crime in Ceylon, Jl. Cey. As. Soc., '58-59, p. 43—Expenditure on Public Works in Ceylon, do, P. 105.—Cinnamon Trade of Ceylon, pamphlet, appeared in more than one journal.—The Duke of Edinburgh in Ceylon, 1 vol. 4to, illust., London, '70.—A Handbook of Cattle Treatment, 8vo, Colombo, '71.—The Food Statistics of Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc., '71-2.—Old Ceylon: Sketches of Ceylon Life in the Olden Time; with Illustrations by Ceylon Artists, 1 vol. 8vo, Colombo, '77.—A Full Account of the Buddhist Controversy, Held at Pantura, in August '73, by the "Ceylon Times" Special Reporter; with the Addresses Revised and Amplified by the Speakers, 1 vol. 8vo, Colombo, '73. (Repr., with Preface and Notes, by Dr. J. M. Peebles, under the title of "Buddhism and Christianity Face to Face," 1 vol. 8vo, London, '7—.)

Carter, Revd. C.—(Baptist Missionary.) Buddhistical Atheism, and How to Meet it, 8vo pamph., Colombo, 1861.—An English and Singhalese Lesson Book on Ollendorff's System, 1 vol. 8vo, Colombo, '62.—Reply to the Charges Made by the "Lakriwikirana" (a Singhalese Newspaper), and by some of the Ceylon English Papers, against the Baptist Translation of the Scriptures into Singhalese, 8vo pamph., Colombo, 1874.—Singhalese Verbs Reduced to Conjugations, 1 vol. 8vo, Colombo, '83.

Carr, Sir W. O., F. L. S.—(Late Chief Justice of Ceylon) Took a lively interest in Horticulture, and to him the late Dr. Gardner was indebted for facilities in investigating the Botany of the island. (See Obser. I on Carria Speciosa in Gardner's Contributions towards a Flora of Ceylon, in Calcutta Jl. Nat. Hist. for 1846, p. 42; Thwaites in Enum. Plant Zeyl. p. 40.)

Casie Chitty, Simon.—The Ceylon Gazetteer, &c., 1 vol. 8vo., Cotta, Ceylon, 1834. Outline and Classification of the Tamil Castes, p. 225. Ceremonies of the Tamil Castes, p. 237. Manners and Customs of the Moors of Ceylon, p. 253. Summary Account of the Mukuvas, p. 272. A Royal Grant of Land Engraved on a Copper Plate, Literally Translated from the Singhalese, Appendix, p. 231. Ditto, p. 235.—Remarks on the Site and Ruins of Tammana Nuwera, Trans. R. A. Soc., vi 1841.—Botanical Dictionary, containing the Names of All the Plants of the Tamil Flora, with their Synonyms, 1 vol. 12mo, Madras, '44. (There is a second and improved edition of this work.)—Account of some Ancient Coins, Jl. Ceylon. As. Soc., '45, p. 82.—The Sixth Chapter of the Tiruvathavur Purana, translated with Notes, do '46, p. 63.—On the History of Jaffna from the Earliest Period to the Dutch Conquest, do. 1847, p. 69.—A Royal Grant Engraved on a Copper Plate, translated with Notes, do. p. 109.—A Catalogue of Books in the Tamil Language, with Names of Authors, Subjects and Dates as far as can be ascertained, do, '48, p. 53, and 1850, p. 53.—Outline of the Tamil System of Natural History, do. 1850, p. 29.—Rock Inscription at Piramanenkandel, do, '53, p. 90.—Analysis of the Great Historical Poem of the Moors entitled Seerah, do. p. 90, and 55, p. 97.—Some Account of the Rodiyas, with a Specimen of their Language, do. p. 171.—Ditto Ceyl. Misc., '53, p. 215.—The Tamil Plutarch.—Life of a Romanist Priest at Kandy.—On Ceylon Moss and Coconut Cultivation at Calpentyn.

Cayley, Sir Richard.—(Late Chief Justice of Ceylon.) Report on the Labour Laws of Ceylon.

Champion, Major.—(95th Regt., killed at Inkermann.) An accomplished botanist and industrious collector of Ceylon plants.—Gardner in Calcutta Jl. Nat. Hist. 6, p. 485. (Hooker and Thomson in Introduction to Flora Indica, p. 69, 121.) Remarks on the State of Botany in Ceylon and Geographical Distribution of the Flora of Ceylon, in Ceylon Almanac for 1844, pp. 433-476.

Chapman, Captain I. J.—Some Remarks upon the Ancient City of Anarajapura, or Anuradhapura, and the Hill Temple of Mehentele, in the Island of Ceylon, in Trans. Roy. As. Soc., III, 1834.—Some Additional Remarks upon the Ancient City of Anarajapura and the Hill Temple at Mehentele in the Island of Ceylon, Jl. Ben. As. Soc., vol. XIII, '32.

Chater, Rev. James.—(Baptist Missionary.) A Grammar of the Cingalese Language, 1 vol. 8vo, Colombo, 1815.—Introduction to Reading (English and Singhalese), 1 vol. 12mo, Colombo, 1834.

Childs, Robert C.—(Late C. C. S.) Khuddaka Pátha, Páli Text, with a Translation and Notes, in Jl. R. As. Soc., vol. IV n. s., 1869-70.—Notes on Dhammapala, with Special Reference to the Question of Nirvána, do, vol. V n. s., '71-2.—Notes

on the Sinhalese Language. No. 1, on the Formation of the Plural of Neuter Nouns do, vol. VII n. s., '74.—The Pali Text of the Mahaparinibbâna Sutta and Commentary, do do.—A Pali Dictionary, 1 vol. imp. 8vo, London, '75.—The Whole Duty of the Buddhist Layman. A Sermon of Buddha, in Contemp. Review, Feb. '76 (repr. in Ind. Ant. XII, Jan. '83).—Notes on the Sinhalese Language. No. 2, Proofs of the Sanskritic Origin of Sinhalese, Jl. R. A. Soc., vol. VIII n. s., '76.—The Pali Text of the Mahaparinibbâna Sutta and Commentary (continued), do do.—Sandhi in Pali, do, vol. XI n. s., '79.

Christie, Thos. North.—Prize Essay on Cinchona Cultivation, written for the Dikoya Planters' Association, 1 vol. 8vo, Colombo, 1883.

Christopher, Lieut.—Adam's Bridge, Ramiseram Temple and Island, in Bom. Geo, Trans. 1844, vii. p. 130.

Churchill, J.—Collection of Voyages and Travels, 6 vols. folio, illustrated, London, 1704-32. (The 5th vol. contains a translation of *Baldaeus*.)

Churchill, J. F.—(Late Director of Public Works.) Irrigation Report (see *Adams, A. Young*).—Reports on Public Works in Ceylon.

Clark, Alfred.—Account of the Siege of Colombo by the Dutch in 1655-6, in "Ceylon Observer," 28th April 1884.

Cleghorn, Mr.—(Grandfather of Dr. Hugh Cleghorn, the distinguished Conservator of Forests, Madras; Secretary to Lord North, first British Governor of Ceylon.) A General Tour of Enquiry throughout the Island; Selection from Government Records printed in Appendix to Ceylon Calendar for 1855. (See Biographical Memoir of Dr. Rottler in Madras Jl. of Lit. and Sc. for May '61, pp. 7-9.)

Clough, Rev. B.—A Compendious Pali Grammar, 1 vol. 8vo, Colombo, 1824.—A Dictionary of the English and Singhalese, and Singhalese and English Languages, vols. 8vo, Colombo, '21 and '30.—The Ritual of the Buddhist Priesthood, Translated from the Oriental Pâli Work entitled *Karmawâkyâ*, in Miscellaneous Translations from Oriental Languages, vol. I, 8vo, London, '34.

Colebrooke, W. M. G.—Three Faecimiles of Inscriptions Discovered in Ceylon, in —, London, 1833.

Coles, Rev. S.—Summary of the Contents of the First Book in the Buddhist Canon called the Pârâjika Pota; with Translation of a Portion, in Jl. Cey. As. Soc. 1867-70

Collins, Rev. R., M. A.—(Church Missionary.) Buddhism in relation to Christianity, in Jl. of Victoria Philos. Inst., vol. XVIII, 1884 (also separate repr.).

Coomara Swamy, Sir M.—The Dâthâvansa; or, the History of the Tooth Relic of Gotama Buddha, 1 vol. 8vo, London, 1874.—Sutta Nipâta; or the Dialogues and Discourses of Gotama Buddha, 1 vol. 8vo, London '74.

Copleston, Rt. Rev. R. S., D. D.—Translations from the Pâli of Jâtakas 41-50, in Jl. Cey. As. Soc. 1884.

Corbet, Mrs. M. E.—A Pleasure Trip to India, during the Visit of H. R. H. the Prince of Wales, and afterwards to Ceylon, 1 vol. 8vo, illustr., London, 187—.

Cordiner, Rev. James, A. M.—A Description of Ceylon &c., 2 vols. 4to, London 1807.

Correa, Gaspar.—Lendas da India, 4 vols. (8 parts) 4to, Lisbon, 1858-66. (Published by the Royal Academy of Sciences of Lisbon. Contains a number of references to Ceylon and plates of Colombo and Galle in the 16th century.)

Cotteau, E.—Promenade dans l' Inde et à Ceylan, 1 vol. 8vo, Paris, 1880.

Couto, Diego de.—The ablest continuator of *De Barros*. (E. T. II, 4.)

Cowen, Surgeon H. L.—History of the Ceylon Rifle Regiment, pamphlet.

Crawford, M. S., C. C. S., B. A.—Plaints under the Master and Servant Ordinance, 1 vol. 8vo, Colombo, 1883. (See *Lewis*.)

Cross, A. L.—First Year's Work on a Coffee Plantation, 8vo, Colombo, 1877.

Crowther, Revd. J.—Account of the Veddahs, in Wesleyan Missionary Notices, Feb. 1843.

Cunha, Dr. J. Gerson da.—Memoir on the History of the Tooth Relic of Ceylon, with a Preliminary Essay on the Life and System of Gautama Buddha, 1 vol. 8vo, illust., Bombay, 1877.

Cuvier, Baron G.—In the Histoire Naturelle des Poissons, by Cuvier and Valenciennes, the authors mention 50 or 60 species of fishes sent to them from Ceylon by their correspondents, Raynaud and Leschenault.

Cuylenburg, R. A. van.—Extracts from a Memoir Left by the Dutch Governor, Thomas Van Rhee, to his Successor, Gerrit de Heer, 1697, in Jl. Cey. As. Soc. 1871-2. — Extracts from the Dutch Records Preserved in Ceylon, do '74 (repr. in Orientalist, I, Oct. '84).

Dalton, William.—Lost in Ceylon; the Adventures in the Woods and Wilds of Lion King of Kandy, 1 vol. 12mo, London, 1861. (A book for boys, founded on *Tennent*.)

Danforth, Dr. J.—Report on the Parangi Disease of the Vanni Districts.

Daniel, Revd. E.—Reminiscences of Two Years' Missionary Labors in the Jungles of Ceylon, 1 vol. sm. 8vo, Ceylon, 1843.

Daniell, Samuel.—A Picturesque Illustration of the Scenery, Animals, and Native Inhabitants, of the Island of Ceylon: in Twelve Plates, Engraved after Drawings from Nature, 1 vol. imp. folio, London, 1808.

Danielsz, Dr.—Diary of a Visit to the King of Kandy in 1739. (See "Examiner" Lit. Suppt., No. 4 of 26th August 1863.)

Davids, T. W. Rhys, M. A.—Methods of Taking Impressions of Inscriptions, in Jl. Cey. As. Soc., 1870-1.—Inscription at Weligama Wihara, do. do.—Dondra Inscription No. 1, do. do.—On an Inscription at Dondra, No. 2, do, '71-2.—The Cave of the Golden Rock, Dambula, Ceylon, in Ind. Ant., I, '72.—The Dondra Inscription, do. do.—The Conquest of South India in the Twelfth Century by Parákráma Báhu the Great, King of Ceylon, in Jl. Ben. As. Soc., XLI, Pt. I, 1872.—Three Inscriptions of Parakrama Bahú the Great from Pulastipura, Ceylon (date circa 1180 A.D.), in Jl. R. A. Soc., vol. VII n.s., '74.—Sigiri, the Lion Rock, near Pulastipura, Ceylon, do. do, '75.—Report on the Existing European Literature on Páli and Sinhalese, in Trans. Philol. Soc., '75-6.—Two Old Sinhalese Inscriptions, in Jl. R. A. Soc., VIII n.s., '75.—Article on "Buddhism" in Encyclopædia Britannica, 9th ed., vol. IV, '76.—On the Ancient Coins and Measures of Ceylon, with a Discussion of the Ceylon Date of the Buddha's Death, 1 vol. 4to, London, '77.—The Origin of Legend in the Lives of the Buddha, in Theol. Review, Jan. '78.—Buddhism; being a Sketch of the Life and Teachings of Gotama the Buddha, 1 vol. sm. 8vo, London, '78 (new ed. '82).—Buddha's First Sermon, in Fortn. Review, Dec. 1879.—Buddhist Birth Stories, or Játaka Tales, vol. I, 1 vol. 8vo, London, '80.—Buddhist Suttas, from the Páli, 1 vol. 8vo, Oxford, '81.—Lectures on the Origin and Growth of Religion as Illustrated by Some Points in the History of Indian Buddhism (Hibbert Lectures, '81), 1 vol. 8vo, London, '81.—Vinaya Texts: the Mahávagga and the Cullavagga, in Sacred Books of the East, vols. XIII, XVII, and XX, 8vo, Oxford, '81, '82, and '85. (See *Oldenberg*.)—Journal of the Pali Text Society, '82, '83, and '84, 3 vols. 8vo. London, '82, '83, '84.

Davidson, R.—Coconut Planter, Jaffna—Series of valuable Essays on Coconut Palm and Cultivation in "Ceylon Observer," 1862-6.

Davies, Mrs. C. M.—Memorials and Times of Peter Philip Juriaan Quint Ondaatje, 1 vol. 8vo, Utrecht, 1870.

Davey, J. G., M.D.—(Supt. of Lunatic Hospital.) Contributions to Mental Pathology, 1 vol. 8vo, London, 1851.

Davy, John.—Negende Reys na Oost-Indien van Engelse Maatschappy door Capiteyn E. Marlow, van Bristol gedaan...in het Jaar 1611 ene vervolgens, door John Davy geschreven, 1 vol. folio, Leyden, 1727.

Davy, John, M. D.—(Brother of Sir Humphrey.) Analysis of the Snake-Stone, in As. Researches, XIII, 1820.—An Account of the Interior of Ceylon, 1 vol. 4to, London, '21.

Dawson, Rev. C. C.—Edited two vols. of the Commentator, 1844-5.—Historical Sketch of the Baptist Mission in Ceylon.

De Bussche, Capt., L.—Letters from Ceylon, particularly relative to the Kingdom of Kandy, London, 1817.

De Butts, Lieut.—Rambles in Ceylon, 1 vol. 8vo, London, 1841.

Degradyré, L.—Voyage dans l' Inde et à Bengale, Fait dans les Années 1789 et 1790, contenant la Description des Iles Sichelles et de Trinquemalay &c., 2 vols. 8vo, Paris, 1801.

Deschamps, John, R. A.—Scenery and Reminiscences of Ceylon, 1 vol. folio, illustrated, London, 1845.

Devay, Fr.—Journal d'un Voyage dans l' Inde Anglaise,...à Ceylan (1864), 2 vols. 8vo, Paris, 1867.

Dickman, C.—Byelaws of the Municipalities of Colombo, Kandy and Galle, 8vo pamph., Colombo, 1874.—The Ceylon Civil Service Manual, 3rd edition, 1 vol. 8vo, Colombo, '83.

Dickman, H. M. D.—Climate of the Hill Country of Ceylon, pamphlet.—Annual Medical Reports. (See also *Elliott, C.*)

Dickson, Hon. J. F., M. A., C. M. G., C. C. S.—(President Cey. As. Soc.) Glossary of Ceylon Terms, Govt. Minute, 11th June 1869.—The Upasampadá Kammavacá, being the Buddhist Manual of the Form and Manner of Ordering of Priests and Deacons, in Jl. R. A. Soc., vol. VII n. s., '74 (repr. in Orientalist, I, Sept. '84).—The Pali Manuscript written on Papyrus Preserved in the Library of the Armenian Monastery of St. Lazaro, 1 vol. 16mo, Venice, '75.—The Pátimokkha, being the Buddhist Office of the Confession of Priests, Jl. R. A. Soc., VIII n. s., '76.—Article "Ceylon," in Encyclopædia Britannica, 9th ed., vol. V, '76.—President's Address at general meeting of Cey. As. Soc. Dec. 22, '84.

Digby, W., C. I. E.—(Late Editor, "Madras Times.") The Furansians of Ceylon, in Calcutta Review, July 1877.—The Native Newspapers of India and Ceylon, do, Oct. '77.—Forty Years of Official and Unofficial Life in an Oriental Crown Colony; being the Life of Sir Richard F. Morgan, Kt., 2 vols. 8vo, Madras, '79.

Dilke, Sir Charles W., Bt., M. A.—Greater Britain: a Record of Travels in English-speaking Countries during '66-'67, 2 vols. 8vo, illust., London, '68 (new ed. '85). (A very perfunctory and incorrect notice of Ceylon, which he mixed up with Java.)

Dixon, A. C., B. Sc.—The Rocks and Minerals of Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1880.—Gold in Ceylon, do, '81-2.

D'Oyly, Sir John, Bt.—A Sketch of the Constitution of the Kandyan Kingdom, in Transactions of the Royal Asiatic Society, vol. III, pt. 2, p. 191.—Notes on the Laws and Customs of the Kandyans, in Asiatic Researches.—Notes on Lands and Landed Tenures in the Kandyan Provinces.

Eaton, J. H.—Our Social Customs, pamphlet.

Eckard, Revd.—(American Missionary.) A 12mo vol. on the History of Ceylon.

Edye, J. J.—The Native Vessels of India and Ceylon, in R. A. Soc. Trans., i. pp. 1-15.

Ekanayaka, A. de Silva, Mudaliyar.—On the Form of Government under the Native Sovereigns of Ceylon, in Jl. R. As. Soc., vol. VIII n. s., 1876.

Elliott, C. M. D., &c.—(Late Editor and Proprietor of the "Colombo Observer," 1834-35; and Principal Civil Medical Officer.) Case of Phthisis Abdominalis, in Ceylon Miscellany for 1853, p. 49.—Case of Pleuritic Effusion, do. p. 53.—A Popular Treatise on Natural Labour, 8vo pamph., Colombo, 1849.—Medical Hints, with Notes and Additions by H. Dickman, M. D., 8vo pamph., Colombo, '85.

Elliott, E., C. C. S.—Intercepted Correspondence, being a Translation of a Letter by a Native of Ceylon Describing the Rites, &c., Performed at the Feast of St. Andrew's, pamph., Colombo, '65.—Sinhalese Method of Measuring Fields, pamphlet.—Paddy Cultivation under Irrigation in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc., '85.—Administration Reports.

Eschelskroon.—Description of the Island of Ceylon, in the Hamburger Politischen Journale of Herr von Schirach, 2nd year, Part I, No. II, 1782. (English and French translations appended to the English and French translations of *Wolfs' Travels*.)

Fagan, Lt.—(H. M. 2nd Ceylon Regt.) Description of the Ruins at Polanaaruwa or Toprava near Minery as seen on 28th June 1820, in "Ceylon Gazette" of 1st August 1820.

Fa Hian.—A Chinese traveller who visited Ceylon in the 4th century. (E. T. I, p. 608 n.)

Fausböll, Prof. V.—Dhammapadam ex Tribus Codicibus Havniensibus Palice Edidit, Latine Verit, Excerptis ex Commentaria Palice Notisque Illustravit V. Fausböll, 1 vol. 8vo, Copenhagen, 1855.—Five Jātakas, containing a Fairy Tale, a Comical Story, and Three Fables, 1 vol. 8vo, Copenhagen, '61.—Die Páli-Legenden von der Entstehung des Sákya- und Koliya-Geschlechtes, in Weber's Indische Studien, V, Berlin, '62.—The Dasaratha-Jātaka, being the Buddhist Story of King Ráma, 1 vol. 8vo, Copenhagen, '71.—Two Jātakas, the Original Páli Text with an English Translation, in Jl. R. A. Soc., vol. V n. s., '71-2.—Ten Jātakas, 1 vol. 8vo, Copenhagen, 1872.—The Jātaka together with its Commentary, being Tales of the Anterior Births of Gotama Buddha, 8vo, London, vol. I, 1877, vol. II, '79, vol. III, '83.—The Sutta-Nipáta, a Collection of Discourses; being one of the Canonical Books of the Buddhists, 8vo, in vol. X of Sacred Books of the East, Oxford, '81.—Förteckning öfver de af Fr. A. E. Nordenstiöld från Ceylon hemförla Páli-manuskript, in Ymer, '83.—The Sutta Nipáta, vol. I, Text (Páli Text Society), 1 vol. 8vo, London, '84.

Feer, Léon.—The Samyutta-Nikáya of the Sutta-Pitaka, Part I, Sagátha-Vagga (Páli Text Society), 1 vol. 8vo, London, 1884.—Panca-gati-dípána, in Jl. of Páli Text Soc., 1884.

Fellowes, Rev. Robt. Lt. D.—See *Philalethes*.

Ferguson, A. M., C. M. G.—(Co-editor of the "Colombo Observer" 1846; editor and proprietor 1859. Suggested starting of "Overland Observer" (monthly) 1840; afterwards made fortnightly in 1853, and weekly in 1875.) Various fugitive prose and verse contributions to the British and Ceylon press 1834-46.—The Genius of Lanka, in Ceylon Magazine for 18.—The Aged Tamarind tree at Point Pedro.—Account of the Landing of the Sacred Bo-tree &c.—Statistics of Coffee Planting in Ceylon, first in "Colombo Observer" for 11th July 1857, next in E. T. II, pp. 233-43.—Papers on Reform of Ceylon Legislative Council.—Papers on Trade and Revenue of Ceylon in successive "Common Place Books."—Ceylon Common Place Books and Directory with Gazetteer of the Planting Districts, '59.—Summary of Information regarding Ceylon, 8vo pamphlet, Colombo, '66.—Souvenirs of Ceylon, 1 vol. oblong, illustrated, London, '68.—The Solar Eclipse of December 12th, 1871, 1 vol. 12mo, Colombo, '72.—British Administration in Ceylon, 1790-1878, 1 vol. 8vo, Colombo, '78.—The Campaign of 1879 against Coffee Leaf-Disease (*Hemileia Vastatrix*) by the Coffee Planters of Ceylon, assisted and guided by D. Morris, Esq., M. A., F. G. S., 1 vol. 12mo, Colombo, '79.—Series of papers on the introduction of "New Products," especially Cinchona and Tea, into Ceylon.—Letters on the Melbourne Exhibition and especially on India and Ceylon vs. China tea in the Australian Market.—Plumbago: with Special Reference to the Position Occupied by the Mineral in the Commerce of Ceylon; and the Question Discussed of the Alleged Existence in the Island of the Allied Substance Anthracite, in Jl. Cey. As. Soc., '85.

Ferguson, A. M. & J.—(Editors, Proprietors and Publishers of the "Ceylon Observer" Daily and Weekly, "Tropical Agriculturist," "Ceylon Handbook and Directory," Ceylon Hansard, &c.) Guide to the Colombo and Kandy Railway, 8vo pamph., Colombo, 1867.—A Few Hints on Housekeeping in Ceylon, 8vo pamph., Colombo, '74.—Ecclesiastical Establishments in Ceylon, 4to pamph., Colombo,

76.—Memorials of James Swan, 12mo pamph., Colombo, '80.—All about Gold, Gems, and Pearls in Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '81.—Ceylon Cookery, or the Native Cook's Assistant, in English and Sinhalese, 1 vol. 8vo, Colombo, '82.—Cooley Medical Aid Legislation in Ceylon, 1 vol. sm. 4to, Colombo, '82.—The Dimbula-Uva Railway: the Section from Nanuoya to Haputale Pass and the General Railway System of Ceylon, sm. 4to pamph., with map, Colombo, '83.—The Coffee Planters' and numerous other Planting Manuals.—All about the Coconut Palm, 1 vol. 8vo, Colombo, '85.—Tea and other Planting Industries in Ceylon in '85, 1 vol. 12mo Colombo, '85.—Tea, Cardamoms and Areca Cultivation and Preparation in Ceylon, 12mo pamph., Colombo, '85.—Maps of Ceylon and Planting Districts, &c., Railway Guide. Carrier or Homing Pigeons and the "Observer" Express, 16mo. &c., &c.

Ferguson, A. M., Jr.—"Ingē Vā!" or the Sinna Durai's Pocket Tamil Guide, 1 vol. 12mo, Colombo, 1878 (second edition, greatly enlarged, '83).

Ferguson, Donald W.—(Assistant, "Ceylon Observer," 1871; co-proprietor and editor, 1884.) Translation of Prof. E. Kuhn's Essay "On the Earliest Aryan Element in the Sinhalese Vocabulary," in Indian Antiquary, vol. XII, Feb.-March '83.—Translation of Sr. de Vasconcellos Abreu's Buddhist Legends, in Indian Antiquary, vol. XIII, Feb. '84.—On Transliteration, in Orientalist, Dec. '84.

Ferguson, John.—(Assistant editor, "Colombo Observer," 1861; acting editor 1867-8 and 1871-2; co-proprietor and editor "Ceylon Observer," &c., 1877.) Papers on Missionary subjects: Account of the opening of a Jungle Chapel; Death of Rev. James Allen and Visit to Kotikawatta in "Baptist Missionary Herald," London, 1866-7.—Compiled complete statistics of cultivation on each coffee estate in Ceylon, travelling all over the districts '68-69.—Letters on Trip through Australian Colonies and to England via Cape Horn '69.—Series of Letters descriptive of Ceylon in London "Times," '71-'73; do in "Sydney Morning Herald," '83.—Compiled a Chronological Table of Events, shewing the Principal Traditional and Historical Events connected with Ceylon from the earliest times up to A.D. 1873 for Ceylon Handbook, '74.—Memorial Notices of Mr. C. A. Lorenz, and Sir R. F. Morgan (quoted in his Life) in "Ceylon Observer," '71-'76.—Started Mission Extension Fund for Church, Wesleyan and Baptist Missions with papers on the subject of work in the Uva, Hambantota and Sabaragamuwa districts; also Counsels and Cautions for the Jungle, '73.—Originated discussion on Dimbula-Uva railway Extension, with numerous papers and Memorials on the subject '72-'85.—Papers on Grain Taxes in Ceylon (referred to in Sir Wm. Gregory's Dispatches to Lord Carnavon '76).—The Coffee Enterprise of Ceylon and the Necessity for Railway Extension in the Coffee Districts, More Especially in the Ouvah Districts, 1 vol. 8vo, Colombo, '73.—Review of Sir James Longden's Administration of Ceylon '77-83 in a letter addressed to that Governor by "Kosmos" '83.—Originated and commenced "Tropical Agriculturist" in '81.—The Planting Enterprise of Ceylon and India, with Statistics for the World's Production of Tropical Products, first published in Ceylon Handbook and Directory for '76-8, 1 vol. 8vo, Colombo, '81.—"Ceylon in 1883," 1 vol. 8vo, illustrated, London, '83; 2nd edition, "Ceylon in 1884," London, '84.—Letters on visit to Straits, China, Japan and America in '84.

Ferguson, William, F. L. S.—Description of the Palmyra Palm of Ceylon, Illustrated with Several Woodcuts Drawn and Engraved by Native Artists, 1 vol. 8vo, Colombo, 1850.—Copious communications to Sir J. Emerson Tennent on Botany of Ceylon (E. T. I., Introduction p. ix).—Several facts from him, as well as a full account of mode of killing turtles at Jaffna, in E. T.—His plan of the summit of Adam's Peak made in '41 (E. T. II, p. 140).—Scripture Botany of Ceylon, in Jl. Ceylon As. Soc. '58-9, p. 65.—Notes by him to Hints on Gardening, Specially Adapted for Ceylon, by W. Cameron, in Ferguson's Ceylon Directory for '63, pp. 205-224.—A Descriptive List of the Timber Trees of Ceylon, d., pp. 225-257.—Facts on Ceylon plants communicated by him to Thwaites (see Enumeratio Plantarum Zeylaniae).—Description of a Supposed New Genus of Ceylon Batrachians, do 1874.—Reptile Fauna of Ceylon. Letter on a Collection Sent to the Colombo Museum, 8vo, Colombo, '77.—Ceylon Ferns and their Allies; with Familiar Notes on each Species, 1 vol. 8vo, Colombo, '80.—Gramineæ, or Grasses Indigenous to or Growing in Ceylon, do '80.—The Supposed Origin of Tammana Nuwara, Tambapanni, and Taprobane, do do.—Timber Trees of Ceylon, by Mudaliyar Mendis, with Notes on them by W. Ferguson, 8vo, Colombo, '81.—Ceylon Reptiles: being a Preliminary Catalogue of the Reptiles Found in or Supposed to be in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. '81-2.

Fitch, Ralph.—Voyage to Ormus and Zeilan, 1583-1591, in Pinkerton's Voyages and Travels, IX. p. 423-4.

Fletcher, Mrs.—(Miss Jewsbury.) Poem on Ceylon. (See Bailey, Rev. Benj.)

Flower, Rev. W.—Series of English Tracts for the Jungle.

Folkard, A. C.—(Assistant Civil Engineer, Jaffna.) Poouttoor Well, in Jl. Cey. As. Soc. 1865-6.

Forbes, Major.—(78th Highlanders.) Matalé Antiquities: Description of the Principal Temples and Ancient Buildings in the Matalé District and Kellania near

Colombo, in Cey. Almanac, 1834.—The Dangistra Dalada, or Right Canine Tooth of Gautama Buddha, do '35.—Notes on the Buddhas from Ceylonese Authorities, in Jl. Ben. As. Soc., V, '36.—Eleven Years in Ceylon, 2 vols. 8vo, London, '40.—Pamphlet on the Buddhist question.

Fowler, G. M., C. C. S.—The Panikkans of Muchali, in Jl. Cey. As. Soc. 1883.

Fox, Revd. W. B.—(Wesleyan Missionary.) Primeiro Ensinos ne Lingua Portugueza de Ilha de Ceylon. First Instructions in the Ceylon Portuguese Language, 1 vol. 16mo, Colombo, 18—(second ed. 1818).—Compendium of Ceylon Portuguese Language and a Dictionary in the same, Singhalese and English, 1 vol. 8vo, Colombo, '19.—A Dictionary of the Singhalese and English Languages, Part I sm. 4to, Colombo, '20.

Frankfurter, Oscar, Ph. D.—Buddhist Nirvana and the Noble Eightfold Path, in Jl. R. As. Soc., vol. XII n. s. 1880.—Handbook of Pali, 1 vol. 8vo, London, '83.

Fraser, R. S.—See, under *Anonymous*, Cocoas Grown in Trinidad, &c.

Frauenfeld, G.—Ausflug nach der Adamspik auf Ceylon, 1 vol. 8vo, Vienna, 1859.

Freudenberg, Ph.—See *Saar* and *Schouten*.

Fyers, Hon. Col. A. B., R.E.—(Surveyor-General of Ceylon.) Itinerary of Principal and Minor Roads in the Island of Ceylon, 2 vols. 8vo, with maps, Colombo. 1872 (new ed. of Principal Roads, '81).—President's Address at General Meeting of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, 11th Sept. '79, in Jl. Cey. As. Soc. '80, (See also *Tombe*)

Gardner, Dr. George, F. L. S., Sc.—(Late Superintendent Royal Botanic Gardens, Ceylon.) Contributions to a Flora of Ceylon in Calcutta Jl. of Natural History, I^o '46.—Sketch of the Geology of Ceylon, in Lee's Ribeyro's Ceylon, Appendix, p. 203.—General Remarks on the Flora of Ceylon, do. p. 210.

Gautier, Edouard.—Ceylan, ou Recherches sur l'Histoire, la Littérature, les Mœurs et les Usages des Chingulais, 1 vol. 12mo, illustrated, Paris, 1823. (Has a short bibliography of Ceylon at the end.)

Gay, J. Drew.—From Pall Mall to the Punjab; or, with the Prince in India, 1 vol. 8vo, illust., London, 1876.

Giffard, Sir Hardinge.—Essay on Horticulture in Ceylon. (See *Barrow's* Ceylon Past and Present.)—Lines on Trincomalee, quoted by *Forbes*.

Gillings, Revd. J. G.—On the Veddahs of Bintenne, in Jl. Cey. As. Soc. 1853, p. 83.

Goch, M. van, M. D.—See *Salmon*.

Goens, Rijklof van, jr.—Memorien betr. Ceylon, bij het Verlaten v. h. Gouvernement Overgegeven aan zijn Opvolger Laurens Pijl, 3 Dec. 1679, ed. by C. A. Rethaun Macare, 1 vol. 8vo, Utrecht, 1857.

Gogerly, Revd. D. J.—(Wesleyan Missionary.) The Pansiya-panas-Jataka-pota, in Friend, I, II, 1873-8.—On Transmigration, do II, '38.—On Budhism: Pirit, do, II, III, '38-9.—On Budhism: Laws of the Budhist Priesthood, do, III, '39.—Budhism: Damapadan, do IV, '40.—On Budhism, in Jl. Cey. As. Soc. '45, p. 7; Do. No. 2, p. 93.—Ditto, do. '46, p. 14.—The Discourse on the Minor Results of Conduct, or the Discourse Addressed to Subha, do. p. 84.—Singalo Wada, do. p. 156.—The Discourse respecting Rattapala, do. '47, p. 84.—On Budhism, do. p. 111.—Notes on Budhism, in Lee's Ribeyro's Ceylon, Appendix, p. 264.—Patta Kammam, or the Present Results of Virtuous Conduct, Jl. Cey. As. Soc. '49, p. 13.—Chariya Pitaka, do. '53, p. 1.—The Laws of the Budhist Priesthood, do. p. 12.—Ditto, do. '55, p. 117.—Ditto, do. '58-9, p. 1.—Budhism: a Lecture Delivered before the Young Men's Christian Association, "Ceylon Observer" Supt., 15th April '61 (repr. in Orientalist, I, Sept. '84).—Comparative Arrangements of Two Translations of the Buddhist Ritual for the Priesthood, known as the Prátimoksha, or Pátimokhan, by the Rev. S. Beal from the Chinese and Rev. D. J. Gogerly from the Pali, in Jl. R. A. Soc. vol. XIX, '61.—The Evidences and Doctrines of the Christian Religion, Part I, On Budhism 1 vol. 12mo, Colombo, '62.—The First Discourse Delivered by Buddha, Jl. Cey. As. Soc. '65-6.—Buddhism: a Lecture, do '67-70.

Goldschmidt, Paul, Ph. D.—Reports on the Inscriptions Found in the North-Central Province, Govt. Sess. Papers IX and XXIV of 1875.—A Suggestion regarding the Origin of the Southern Asoka Alphabet, in Academy, 17 Feb. '77.—Reports on Inscriptions Found in the North-Central Province and in the Hambantota District, Sess. Paper XI of '76 (reprinted in Ind. Ant., VI, Nov. '77).—Note on Ancient Sinhalese Inscriptions, in Jl. Cey. As. Soc., '79.

Goomeratne, Edmund R., Mudaliyar.—Tela-katâha-gâthâ, in Jl. of Pali Text Soc., 1884.

Goonetilleke, Jessie Alice.—Sinhalese Folklore—the Tiger and the Blood-sucker, in Orientalist, I, May 1884.

Goonetilleke, S. Jane.—Sinhalese Folklore, in Orientalist, I, Feb. 1884.—Do, do, June '84.

Goonetilleke, W.—(Editor of the "Orientalist.") Translation of Dutch Records relating to the Cession of the Island in 1796, in Literary Supplement to "Ceylon Examiner."—Folklore in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-82.—The American Puzzle, in Ind. Ant. XI, March '82.—The Perelibâse, in Orientalist, I, Jan. '84.—The Veddâs, do, Feb. '84.—Sinhalese Folklore, do do.—Do, March '84.—Peculiarities

- of the Sinhalese Language, do, April '84.—Comparative Folklore, do do.—Contributions to a Descriptive Catalogue of Sanskrit, Pâli and Elu Works Extant in Ceylon, do May, Nov., '84.—Early Period of the History of the Matidive Islands, do do.—Comparative Folklore, do, June '84.—Sinhalese Folklore, do do.—Transliteration, do, July '84.—Comparative Folklore, do, Aug. '84.—King Maname, do do.—Comparative Folklore, do, Nov. '84.
- Goonewardene, Rev. G. E.*—Brief Memoir of the Rev. Don Andris Ferdinando, 1 vol. 8vo, Colombo 1876.
- Graaf, Nicolas de.*—*Voyages aux Indes Orientales et en d' Autres Lieux de l' Asie*, 1 vol. sm. 8vo, Amsterdam, 1719. (Contains an account of Ceylon by an anonymous writer.)
- Graham, Dr.*—(Botanical Prof., Edinburgh.) Description of Gamboge Tree of Ceylon, in Companion to Bot. Mag., xix. p. 193; reprinted in Mad. Lit. Trans., vi. 245
- Grant, J. M., M.D., M. R. C. S. E.*—(Staff Surgeon.) Short Notes in reply to Dr. Davey's Work entitled "Contributions to Mental Pathology," with a Brief Notice of Dr. Davey's Official Career in Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, 1850.
- Granville, W.*—Poems on Ceylon.—Journal of Reminiscences relative to the late King of Kandy when on his Voyage from Colombo to Madras in 1816, a Prisoner of War on board His Majesty's Ship "Cornwallis," 1 vol. 8vo, Colombo, 1830.
- Gray, Albert.*—(Late C. C. S.) The Matidive Islands; with a Vocabulary taken from François Pyrard de Laval, 1602-7, in Jl. R. A. Soc. vol. X n. s., 1873.—Ibn Batûta in the Mâldives and Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. (Extra), '82.
- Gray, Dr. J. E.*—On Two Viverridae from Ceylon, in Ann. and Mag. of Nat. Hist., ser. 2, vol. 12, p. 47.
- Green, A. G.*—Prison Discipline in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1850, p. 37, and in a separate pamphlet, Colombo, '50.
- Green, H. W., C. C. S.*—An edition of Robertson's Agricultural Class book adapted to Ceylon.—Reports on Public Instruction.—Poems.
- Green, S.*—The Preparation and Mounting of Insects for the Binocular Microscope, in Jl. Cey. As. Soc. 1872.
- Green, Dr. S. F.*—(American Missionary, Jaffna.) Treatises in Tamil on Anatomy, Physiology, Surgery, Midwifery and the Practice of Medicine.
- Grenier, S.*—Report on the Colombo Municipality, 66-69.—Appeal Law Reports.
- Griffith, Major Geo. Darby.*—A Journey from India across the Desert from Ceylon to Marseilles, 2 vols. 8vo, illust., London, 1845.
- Grigson, E. S.*—Coffee Culture in Ceylon; on the Manuring of Estates, 1 vol. 8vo, Colombo, 1877.
- Grimblot, P.*—Sept Suttas Palis Tirés du Digha-Nikaya, 1 vol 8vo, Paris, 1876.
- Grimmius, Nicholas.*—Thesaurus Medicus vel Laboratorium Ceylonicum, 1 vol. 12mo. (See Lin. Fl. Zeyl.; Burn. The. Zeyl., p. 46.)
- Grünwedel, Albert.*—Das Sechste Kapitel der Rûpasiddhi nach Drei Singhalesischen Pâli-Handschriften, 1 vol. 8vo, Berlin, '83.
- Gunaratna, Dandris De Silva, Mudaliyar.*—Review of James Alwis's Sidath Sangarawa in "Young Ceylon"—Demonology and Superstition in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1865-6.
- Gunasekora, B.*—Two Sinhalese Inscriptions, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-2.
- Gygax, Dr. R.*—On Colouring Matter Found in the Husk of the Coconut, in Jl. Cey. As. Soc. 1846, p. 164.—On the Mineralogy of Ceylon, do. '47, p. 1.—Remarks on some Analyses of the Coffee of Ceylon, with Suggestions for the Application of Manures, do. '50, p. 1.
- Haafner, Jacob.*—Reize te Voet door het Eiland Ceilon, 1 vol. 8vo, illustrated, Amsterdam, 1810. (There is a brief notice of Ceylon at the end of vol. 1 of the French translation of Haafner's Indian journey, 2 vols. 8vo, Paris, 1811.)
- Haeckel, Ernst.*—Indische Reisebriefe, 1 vol. 8vo, Berlin, 1883. (English translation by Clara Bell, a Trip to Ceylon, 1 vol. 8vo, London, '83; French translation by Ch. de tourneu, Lettres d'un Voyageur dans l' Inde, 1 vol. 8vo, Paris, '83).—Der Adams-Pik auf Ceylon, in Deutsche Rundschau, October '83.
- Haldane, R. C.*—All about the Coffee Grub, including a Paper on the Grub Pest in Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '81.
- Hardy, Revd. R. Spence.*—(Wesleyan Missionary, Hon. M. R. As. Soc.) Easy Reading, in Singhalese, 1832.—Editor of The Friend: in 8 volumes, '37-'45.—Elements of Knowledge, in Singhalese, pp. 12.—A Sinhalese Almanac, '38 and '39.—The Treasure of Ceylon, in Singhalese, in 7 volumes, '39-'46.—The British Government and the Idolatry of Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '40 (?), London, '41.—An English Grammar, in Singhalese and English, '43.—A Word Book, in three parts, in English and Singhalese, pp. 60.—The Language and Literature of the Singhalese, in Jl. Cey. A. Soc. '46, p. 99.—List of Books in the Pali and Singhalese Languages, do. '47.—Eastern Monachism, 1 vol. 8vo, London, '50.—A Manual of Budhism, 1 vol. 8vo, London, '53 (new ed. 1880).—The Sacred Books of the Buddhists Compared with History and Modern Science, 1 vol. 8vo, Colombo, 1863.—The article "Gotama Buddha," in the Encyclopaedia Britannica '55.—Jubilee Memorials, 1 vol. 8vo, Colombo, '64.—An Inquiry into Buddhism, No. 1, adapted to Singhalese, in Singhalese.—Article on the South Ceylon Mission in London Quarterly Review.—The Legends and Theories of the Buddhists, compared

with History and Science, with Introductory Notices of the Life and System of Gotama Buddha, 1 vol. 8vo, Colombo, 18—(reprint, London, '66; second ed. '81).—Christianity and Buddhism compared, 1 vol. 8vo, Colombo, '74.

Harris, J..—*Navigantium atque Itinerantium Bibliotheca*, or a Complete Collection of Voyages and Travels, consisting of above 600 of the most Authentic Writers, 2 vols. large folio, illustrated, London, 1744. (Contains *Mandelslo's Travels* and other accounts of the East Indies.)

Harris, Rev. J..—Editor of the *Investigator*, Kandy, 1841–42.

Hartog (or Hertog), John.—Was sent to Ceylon by Dr. Sherard prior to 1660, to make collections of plants. These are often referred to by *Burman*, in the *Thes. Zeyl.* Noticed by *Linnæus* in *Fl. Zeyl.*, preface, p. 16.

Hartshorne, B. F., C. C. S..—On Oath and Ordeal, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1873.—Paper on the Veddas, in *Fortnightly Review* for March '76 (repr. in *Ind. Ant.*, Nov. 1879).—A Chapter of Buddhist Folklore, in *Fort. Review*, Aug. '78.

Harvard, Revd. W. M..—Narrative of the Establishment and Progress of the Wesleyan Mission to Ceylon and India, 1 vol. 8vo, 1823.—Narrative of the Conversion of a Buddhist Priest.—Memoirs of Mrs. Harvard.

Hasselt, A. W. M. van.—*De Slangenbeker van Ceylon*, 8vo, Amsterdam, 1862.

Heber, Reginald, D. D.—(Bishop of Calcutta.) A Journey through India, from Calcutta to Pombay, with Notes upon Ceylon, and a Journey to Madras and the Southern Provinces, 2 vols. 4to, London, 1828.

Heelis, E..—On the Climate of Dimbula, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1879.

Heerdt, J. C. J. van.—*Mijne Reis met de Landmail van Batavia*, door Singapura, Ceilon, Aden en Suez, tot Alexandrië, 1 vol. 8vo, illustrated, Hague, 1851.

Henderson, Lieut., C.R.R..—On Ceylonite found near Trincomalee, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1848, pp. 89.—Account of the Rebellion in Ceylon in '48, 1 vol. 8vo, London, '68.

Henry, P. F..—See *Percival* and *Valentia*.

Herenen.—An Essay on Ceylon appended to one of his volumes. Reprinted in "Ceylon Times" or "Examiner" in 18—.

Hermann, Dr. Paul.—*Museum Zeylanicum*, 1 vol., 8mo, Leyden, 1717 and 1726. Contains the names and short descriptions of plants collected by him in Ceylon, between 1660 and 1667. They formed the materials of *Burman's Thes. Zeyl.* and *Linnæus' Flora Zeylanica*, and are still in a fair state of preservation in the British Museum.—*Hortus Lugduno-Batavus*, 1 vol. 8vo, Leyden, 1687.—*Paradisus Batavus*, &c., 1 vol. 8vo, Leyden, 1698 and 1705. Contain figures of several Ceylon plants.

Heubach, Louis.—*Reise-erinnerungen an Ceylon, Aegypten und die Türkei*, 1 vol. 8vo, Sonneberg, 1881.

Heydt, J. W..—*Geograph. und Topograph. Schauplatz von Africa und Ost-Indien*, &c., 1 vol. folio, oblong, illustrated, Willhermsdorff, 1744. (Contains views of Ceylon.)

Hiouen Thsang.—A Chinese traveller who visited Ceylon in the 7th century. (E. T. I., p. 608 n.)

Hoaston, John.—(Asst. Surgeon 1st Ceylon Regiment.) On Sinhalese Practice of Medicine and *Materia Medica*, MS., Alipoot, 1822. (See *Ainslie's Mat. Med.*, II., p. 527.)

Hoffmeister, Dr. W..—Travels in Ceylon and Continental India, 1 vol. 8vo, Edinburgh, 1848.

Hoisington, Rev. Henry.—(Of the American Mission, Jaffna.) An accomplished scholar and mathematician. His translations and calculations from Hindu astronomy and mathematics have been highly appreciated by European authorities on these subjects. Numerous contributions on literary and scientific subjects.

Holman, Lt. James, R. N., F. R. S.—("The Blind Traveller.") A Voyage round the World, 4 vols. 8vo, London, 1835 (2nd ed. 1840). The 3rd vol. pp. 203–363 contains his travels in Ceylon.

Horsburgh, Jas..—*India Sailing Directory*, 2 vols. 4to, 1— (3rd ed. '26.)

Horschelmann, —.—*Politische Statistik der Vereinigte Nederlande*, 2 vols. 8vo, Frankfort and Leipsic, 1767.

Horton, Sir Robt. Wilmot, G. C. H..—(Governor of Ceylon.) Letters on Colonial Policy, pamphlet, 18— (repr. in *Power's Ceylon Miscellany*, vol. I, 1842).

Huberts, Dr. W. J. A..—See *Jaccoliot*.

Hughes, John, F. C. S..—Ceylon Coffee Soils and Manures; a Report to the Ceylon Coffee Planters' Association, 1 vol. 8vo, London, 1879.

Hull, E. C. P..—Coffee Planting in Southern India and Ceylon, 1 vol. 8vo, London, 1877.

Ievers, R. W., C. C. S..—Customs and Ceremonies connected with Padi Cultivation, in *Jl. Cey. As. Soc.*, 1880.

Inhoff, Van, Governor.—Journal kept in year 1739.—Account of Giants' Tank in *Power's Ceylon Miscellany*.

Ives, E..—*Reize naar Oost-Indië en Persië, en de daar Omliggende Landen*, 2 vols. 4to, Amsterdam, 1779. (The 1st vol. contains a chapter on Ceylon, where the author stayed some time. See Introduction to German and French editions of *Wolfs' travels*.)

Jaccoliot, Louis.—*Voyage au Pays des Eléphants*, 1 vol. 18mo, illust., Paris, 1876.

Voe-Socdn yage au Pays des Eléphants, 1 vol. 18mo, illust., Paris, '77. (Dutch)

rtanslation of both the above by Dr. W. J. A. Huberts, 3 vols. 8vo, Haarlem, '76-7.)
James, W. Knight.—Sinhalese Folk-lore Stories, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-2.—
 Sinhalese Bird-lore, do '83.

Janiçon, François Michiel.—Etat de la République des Provinces-Unies, 2 vols. Hague, 1755.

Jayetileke, F.—(District Judge, Kalutara.) Memoir of *Simon Casie Chitty*.

Jayetileke, Samuel, Mudaliyar.—Ceylon Bee-culture, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-2.
 —Sinhalese Omens, do do.

Jeisbury, Miss.—See *Mrs. Fletcher*.

Johnston, Sir Alexander.—(Late Chief Justice of Ceylon.) Several papers and articles on or connected with Ceylon by him. (See Sat. Mag. vol. 5 for 1834, pp. 89-90; also the Garden Magazine.)—Translation of the Cinghalese Book called Rajewaliye, History of Ceylon, communicated by the Hon. Sir A. Johnston, in Annals of Oriental Literature, Part III, 1821.—An Account of an Inscription Found near Trincomalee in the Island of Ceylon, in Trans. R. As. Soc. II. 1829. (See *Burnard and Valentyn*.)

Johnston, Major.—Narrative of the Operations of a Detachment in an Expedition to Candy in the Island of Ceylon, in the year 1804, 1 vol. 8vo, London, 1810; new edition, 1 vol. 8vo, Dublin, 1854.

Johnston, Wm.—See *San Bartholomeo*.

Joinville, Joseph.—(Supt. of first Botanic Garden in Ceylon.) Pen and Ink Sketches.—On the Religion and Manners of the People of Ceylon, in As. Res., VII, 1801.

Jolly, Capt. Stewart.—See *Aliquis*.

Jones, Rev. J. Ireland.—Sinhalese Made Easy; or Phrase Book of Colloquial Sinhalese, in Roman and Sinhalese Characters, 1 vol. 12mo, Colombo, 1861 (2nd ed. 1869, revised and enlarged ed. 1877).

Jong, C. de.—Noodzakelijke Verdediging, Wederlegging en Opheld voor het Belang van de ned. O. Ind. Comp., tegens eene Nooit Gehoorde Traverseering en Geheele Vernietiging van een Project aangaande den Landbouw en de Verbeeteringe des Lands op Ceylon, 1 vol. 4to, no date or place, but circa 1768. (On the cultivation of pepper in Ceylon, 1748-60.)

Kelaart, E. F., M.D., F. L. S., F. G. S..—Notes on the Geology of Ceylon: Laterite Formation; Fluviaatile Deposit of Nuwara Eliya, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1850, p. 87.—List of Mammalia of Ceylon Observed or Collected, do. p. 201.—Description of New Species and Varieties of Mammals found in Ceylon, do. p. 207.—Prodromus Faunæ Zeylanicae, being Contributions to the Zoology of Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '52.—Catalogue of Ceylon Birds by (and Edgar Layard), in Jl. Cey. As. Soc., '53, pp. 54 and p. 57.—Notes of Cultivation of Cotton in Ceylon, in Ceylon Calendar for '54, Appendix.—Report on the Pearl Oyster, in Ceylon Calendar, '58, Appendix.—Description of New or Little Known Species of Reptiles found in Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc., '55, p. 102.—Ceylon Ornithology, do. p. 143.—Ditto of Nudibranchiate Mollusca and Zoophytes, do. '56-8, p. 84.—Contributions to Marine Zoology; being Descriptions of Ceylon Nudibranchiate Molluscs, Sea Anemones, and Entozoa, 1 vol. 8vo, Colombo, '59.

Kerkhoven, J. van.—Wylooige... Beschryvinge van de Ongeluckige Voyagie van 't Schip Aernhem, van Batavia Vertrocken 23 Dec. 1661, onder A. de Vlamingh; haer Komst...op Mauritius...Zylon en Batavia, 1 vol. 4to, Amsterdam, 1664.

Kerr, W..—Superintendent of Botanic Gardens in Ceylon: introduced some plants from China.

Kilner, Rev. J.—(Wesleyan Mission.) Papers on Mission Economics.

Kinnis, Dr. J..—Report on Smallpox in 1833-4.—A Letter to the Inhabitants of Ceylon on the Advantages of Vaccination, 1 vol. 8vo, 1837.

Kistner, Otto.—Buddha and his Doctrines: a Bibliographical Essay, sm. 4to, London, 1869. (Contains a valuable bibliography of works on Ceylon as well as on Buddhism.)

Knighton, W..—General Observations on the Translated Ceylonese Literature, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1845, p. 30.—History of Ceylon, 1 vol. 8vo, London, '45.—On the Ruins of Anuradhapura, formerly the Capital of Ceylon, in Jl. Ben. As. Soc., XVI, Pt. I, '47.—The Rock Temples of Dambool, Ceylon, do. do.—On the Ruins of Anuradhapura, in R. A. Soc. Jl., March '47, pp. 213-25.—Ceylon, and Lord Torrington's Administration, in Calcutta Review, Vol. XII, Dec. 1849, pp. 184-212.—Forest Life in Ceylon, 2 vols. 8vo, London, '53-4.—Tropical Sketches; or Reminiscences, 2 vols. post 8vo, '54.

Knox, Robert.—(An officer in the E. I. Co.'s service, and a cousin of Strype, the historian; was for nearly 20 years a prisoner in Ceylon.) An Historical Relation of the Island Ceylon, 1 vol. fol., illustrated, London, 1681. (German translation, 1 vol. 4to, Leipsic, 1689, and extracts in the 8th and 18th vols. of Allgemeinen Historie der Reisen zu Wasser und zu Lande, 21 vols. in 4, 18—; Dutch translation 1 vol. 4to, Utrecht, 1692; French translation, 1 vol. 8vo, Amsterdam and Lyon, 1693; also summary in Henry's trans. of *Percival*.) Reprinted in *Philalethes' Ceylon* and partly in 1 vol. 12mo, London, 1818, and by the Rev. W. M. Harvard, in 1 vol. 12mo, London, 1829. Digitized and summarized in Sir G. Barrow's *Ceylon*; in Smith's [noolaham.org | aavanaham.org](http://noolaham.org/aavanaham.org)

Works, London, 1854, i. pp. 79-93, and in *The Cinnamon Isle and its Captives*, 1 vol. 16mo, London (1884).

Kuhn, Dr. Erns'.—Beiträge zur Pali-Grammatik, 1 vol. 8vo, Berlin, 1875.—Über den ältesten Arischen Bestandtheil des Singhalesischen Wortschatzes, in the Sitzungsberichte of the Munich Hist. Phil. Classe, 5 July 1879. (See Ferguson, Donald.)

Kunte, M. M..—The Vedic and Buddhistic Polities, in Jl. Cey. As Soc. 1880.—Nirwána, do 1881-2.

Lambert, Josias.—Sugar Cultivation and the Land Adapted for it, in *Ceylon Mag.*

Lambrick, Rev..—A Grammar of the Singhalese Language, 1 vol. 8vo, Cotta, 1881, (2nd ed. 1884).—A Vocabulary of the Singhalese Language, 8vo, Ceylon, 18—(4th ed. 1840).

Lamont, W. B..—Cultivation of Coconut Palm and Tobacco; essays in *Ferguson's Handbook* for 1876-8, and in "Ceylon Observer."

Langdon, Rev. S.—(Wesleyan Missionary.) The History of Carolis Appu, pamph., Colombo, 1877.—Punchi Noua: a Story of Female Education and Village Life in Ceylon, 1 vol. 8vo, illust., London, 1884.

Langhansz, Christoph.—Neue Ost-Indische Reise, 1 vol. 16mo, Leipsic, 1705. (Description of Ceylon in chaps. 8 and 9, pp. 330-91.)

Langlès, L..—See *Wolfs*.

Lascelles, Arthur R. W..—A Treatise on the Nature and Cultivation of Coffee 1 vol. 8vo, London, 1865.

Lassen, Christian.—Essai sur le Pali, 1 vol. 8vo, Paris, 1827. (See *Burnouf*.)—De Taprobane Insula Veteribus Cognita Dissertatio, Particula I, 4to, Bonn, 1842 (1852).

Lavollée, Charles.—Legendes et Paysages de l'Inde: L'île de Ceylon, in *Revue des Deux Mondes*, 2nd series, XXIX, Paris, 1860.

Layard, Sir Charles Peter, K. C. M. G..—Late Government Agent of the Western Province of Ceylon: a conchologist, had an extensive collection of Ceylon shells, which was consulted by writers on such subjects.

Layard, Edgar L..—On the Formation of a Collection of Coleoptera in Ceylon, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1849, p. 1.—Sketches in the Natural History of Ceylon: Entomology, do. p. 48.—Ditto: Ornithology, do. p. 74.—Ditto: Description of Two Minute New Freshwater Molluscs, do. '50, p. 25.—Ditto: Mammalia, do. p. 62.—Ditto: Ornithology, do. p. 74.—Catalogue of Ceylon Birds by (and E. F. Kelaart), do. '53, pp. 54 and 57.—Rambles in Ceylon, in letters to Richard Taylor, Esq., in *Annals and Magazine of Natural History*, vol. xi. 2nd series, pp. 224-236 (continued from vol. ix., p. 389), do pp. 302-14, do. pp. 386-398.

Layard, Frederick.—Some writings on Ceylon Conehology.

Lear, J. G..—Acted for some time as Superintendent of the Royal Botanic Gardens, Peradeniya, added to its collections of dried plants, and sent seeds to England of a fine species of Blue Pharbítis, which was named after him, but is supposed to have come to Ceylon in earth or seeds received from South America.

Le Beck, Henry J..—Account of the Pearl-Fishery in the Gulph of Mannar, in March and April, 1797, in *As. Res.* V, 1798, p. 393, communicated by Dr. Roxburgh. (Reprinted in *Steuart's Account of the Pearl Fisheries of Ceylon*; German trans. in *Bergk's trans. of Percival*.)

Lee, George.—(Late Postmaster-General, Ceylon.) Retranslated from the French of *Le Grand Capt. Ribeiro's History of Ceylon*, 1 vol. 8vo, Ceylon, 1847.—Translated Dutch records and unearthed information about the pearl fisheries which enabled the Ceylon Government to resist the claims of South Indian temples.—Report on salt question, 1857. (See *Braybrooke, Philip*.)

Lee, L. F., C. C. S..—Prose Translation of the Introductory Stanzas of Kusa Játaka, in Jl. Cey. As. Soc. 1870-1.—Notes on a Sannas, do do.—Romanized Text of the First Five Chapters of Bálawatára, do do.

Legge, Captain W. Vincent, R. A., F. L. S., F. Z. S..—The Second Series of Zosterops Inhabiting Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1870-1.—Various Birds of the Western Province, do do.—Note on Prinophilus Vincens, do '73.—On the Occurrence of Scolopax Rusticola (Woodcock) and Gallinago Scolopacina (Common Snipe) in Ceylon, do do.—On the Island Distribution of the Birds in the Society's Museum, do '74.—History of the Birds of Ceylon, 1 vol. large 4to, illustrated, London, '80.

Le Grand, Abbé.—Translated from the Portuguese MS. Captain Ribeiro's History of Ceylon into French, 1 vol. 12mo, Amsterdam, Paris, and Trevoux, 1701.

Le Mesurier, C. J. R., C. C. S..—Niti Nighanduva; or the Vocabulary of Law, as it Existed in the Last Days of the Kandyan Kingdom, 1 vol. 8vo, Colombo, 1880. (See *Pánabokke*).—A Short Account of the Principal Religious Ceremonies Observed by the Kandyans of Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. '81-2.—Sinhalese Proverbial Sayings, in Orientalist, I, Oct., Dec., '84.

Leschenault de la Tour.—On Cinnamon in *Cleghorn's Biography*, p. 389.

Letourneau, Ch..—See *Haeckel*.

Leupe, P. A..—See *Limberger*.

Lewis, F..—Notes on the Microscopical Characteristics of Feathers, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-2.

Lewis, J. P., C. C. S.—Plaints under the Master and Servant Ordinance, 1 vol. 8vo, Colombo, 1883. (See *Crawford*.)—Onomatopoetic Words in Sinhalese, in Orientalist, I, Aug. '84.—On the Terms of Relationship in Sinhalese and Tamil. do, Oct. '84.

Lewis, Matthew Gregory, M. P.—The Anaconda, in Romantic Tales, 4 vols. 12mo, 1808 (several later editions). A ridiculous story, the scene of which is laid in Ceylon.

Lewis, R. E.—The Rural Economy of the Singhalese in the District of Saffragam, with Some Account of their Superstitions, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1848, p. 27.—Coffee Cultivation in Ceylon: Past and Present, 1 vol., Colombo, '55.

Liesching, L. F., C. C. S.—A Brief Account of Ceylon, 1 vol. 8vo, Jaffna, 1861.—A Guide to Galle, small 12vo, '73.—Sketches in Household Words.—Through Peril to Fortune, 1 vol. 8vo, illust., London, '81.

Lillie, Arthur.—The Buddhism of Ceylon, in Jl. R. As. Soc., XV n. s., 1883.—The Popular Life of Buddha; containing an Answer to the Hibbert Lectures of 1881, 1 vol. 8vo. London, 1883.

Limberger, W. van Damast.—Beknopte Historie van de Voornaamste Gebeurtenissen op Ceilon, sedert de Komste van de Eerste Nederlanders aldaar in den Jare 1602, en vervolgens van het Establissemant der Edele Maatschappijen ten zelven Eilande tot den Jare 1757. Compiled in 1760 from printed and written documents in the office of the Political Secretary at Colombo and sent to Holland in 1762. First published in 1862 at the Hague, edited by *P. A. Leupe*.

Linnæus, Charles.—Flora Zeylanica, &c., 1 vol. 8vo, Holm, 1747.

Livera, J. de.—Law Reform in Ceylon.

Lorenz, Charles Ambrose.—(Late Editor "Ceylon Examiner.") Papers in Ceylon Miscellany.—Christmas Debates in the Legislative Council with illustrations, Colombo, 1872.—Appeal Reports, 3 vols.—Translation of Vanderkessel.—Many miscellaneous papers.

Ludovici, Leopold.—Late editor "Ceylon Examiner." Paddy Cultivation in Ceylon.—Translations of Certain Documents, Family and Historical, Found in the Possession of the Descendants of Mons. N. de Lanerolle, French Envoy to the Court of Kandy in 1682, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1870-1.—The Sports and Games of the Sinhalese, do, '73.—Lapidarium Zeylanicum, Collection of Monumental Inscriptions of the Dutch Churches and Churchyards of Ceylon, 1 vol. sm. folio, Colombo, '77.

Luillier, —.—Voyage aux Indes, 1 vol. 12mo, Paris, 1680.

Macaré, C. A. Rethaan.—See *Rijklof van Goens*.

Macdowell, General Hay.—A botanist and correspondent of Roxburgh. Account of Adansonia digitalia, or giant tamarind tree, a large one, at Mantotte, in letter of 2nd July 1802, to Dr. Roxburgh, in Flora Indica, 3 p. 164. Introduced several fruit trees and other valuable plants to Ceylon. (See *Cordiner's Ceylon*, vol. I, p. 386.)

McLlland, Dr.—The Indian Cyprionidæ, in As. Res., XXI, p. 217. (On Ceylon fishes.)

Macrae.—Was in charge of the Royal Botanic Gardens for a time, and made collections of Ceylon plants. (See "Colombo Overland Observer" of 26th Dec. 1854.)

Macready, Wm. Charles, C. C. S.—Sela Lihini Sandese: The Sela's Message, by Sri Rahula of Totagamua; the Text and Translation, with Notes and Glossary for the Use of Students, 1 vol. 8vo, Colombo, 1865.

Mac Vicar, Revd. J. G., D.D.—The Elements of the Voice in reference to the Roman and Singhalese Alphabets, in Jl. Cey. As. Soc. 1845, p. 38.—Geology, Scenery and Soil of Ceylon, in Ceylon Calendar for '45, Appendix.—Daily Variation of Temperature near Colombo and its Effects on Cultivation, &c., in Power's Ceylon Misc. July '43 (see E. T. I, p. 57 note).—Notes on the Blood Rain of Odowe, in Ceylon Miscellany.—Meteorology in Ceylon, in Power's Ceylon Miscellany, II, '43.—The Devil-priest of Moratuwa in Jubilee Memorials.—On the cooling influence of a moonlight night.—Wrote also on rocks and soils of Ceylon.

Mahony, Captain.—On Singhala or Ceylon, and the Doctrines of Bhooddha, from the Books of the Singhala, in As. Res., vol. VIII, 1801.

Malcolm, Lieut.—(1st Ceylon Regt.) First Englishman who ascended Adam's Peak on 27th April 1827. (As. Jl. I, p. 422; Ceylon Gazette.)

Mallet, A. M.—Description de l' Univers, 5 vols. 4to, illustrated, Paris, 1633. (Contains views of Ceylon.)

Mandelslo, J. Albert de.—Morgenländische Reisebeschreibung, 1 vol. folio, illust., Sleswick, 1658. (Dutch trans., 1 vol. 4to, Amsterdam, 1658. English trans. as follows:—The Voyages and Travels of J. Albert de Mandelslo...into the East Indies, Begun in the Year MDCXXVIII, and Finish'd MDCXL. Containing a Particular Description of...Zeilon...&c. In Three Books, Illustrated with Maps and Figures. Rendered into English by John Davies, of Kidwelly, 1 vol. folio, London, 1662. French trans., 2 vols. folio, Amsterdam, 1727.)

Mandeville, Sir John.—The pseudonym of an unknown compiler of a book of travels written in French and published between 1357 and 1371, in which Ceylon is referred to under the names of Silha and Taprobane as if these were two different places. (See *Cordiner's Ceylon*, vol. I, p. 3 n.) The writer has been proved to be an impudent impostor. (See E. T. II, p. 63; also the article on "Jehan de Mandeville" by E. B. Nicholson and Col. H. Yule in Encyclop. Brit., 9th ed., vol. XV, 1883.)

Marshall, Dr. Henry, F. R. S. E., &c.—Two Papers on Cinnamon, in *Thom. Ann. Philos.*, 1817.—Notes on the Medical Topography of the Interior of Ceylon, 1 vol. 8vo, London, '21.—Contributions to a Natural History of the Coconut Tree, in *Memoirs of Wernerian Society of Edinburgh*, vol. in—; separate pamphlet Edinburgh, 1836: and *Simon Sawers' Journey from Kandy via Adam's Peak to Cultura* in 1819, *Mem. Wern. Soc.* pt. 2, p. 396.—Ceylon: a General Description of the Island and its Inhabitants; with an Historical Sketch of the Conquest of the Colony by the English, 1 vol. 8vo, London, '46.

Martin, Robert Montgomery.—History of the British Possessions in the Indian and Atlantic Oceans, comprising Ceylon, &c., 1 vol. sm. 8vo, London, 1837.

Martineau, Miss H.—Cinnamon and Pearls, in 7 chapters, in Illustrations of Political Economy, 24 tales published monthly, 1832-4 (new ed. 1849; also translated into French and German). Criticized by a writer, supposed to be R. Wilmot Horton, in the "Colombo Journal" for 1834.

Melho, Philip de.—A Summary View of the Castes of the Tamil Nation, in *Ind. Ant.*, X, March 1881.

Mendis, Adrian, Mudaliyar.—List of the Timber Trees of Ceylon, in *Ceylon Calendar* 1854, Appendix, and in separate sheets. (See *W. Ferguson.*)

Mervin, S.—Indian Astronomy, as Compared with the European Science, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1881-2.

Miller, James.—A Guide to Galle with a Map, pamphlet.

Millie, P. D.—Thirty Years Ago: or Reminiscences of the Early Days of Coffee Planting in Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, 1878.

Moon, Alexander.—(Superintendent of Royal Botanic Gardens, Ceylon.) A Catalogue of the Indigenous and Exotic Plants growing in Ceylon, &c., 1 vol. 4to, Colombo, 1824.

Moore, Frederick, F. Z. S.—The Lepidoptera of Ceylon, 2 vols. 4to, col. plates, London, 1880-5.

Mooyaart, Hon. J. N.—Suggestions for Improving the Present State of Nuwera Ellia by Establishing a Building Association, in *Power's Ceylon Miscellany*, II, '43 (?).

More, Hannah.—Poem on the Slaves of Ceylon.

Morice, Arthur.—Report on Tea Cultivation in the districts of India with reference to suitableness of Ceylon for Tea, published by Ceylon Government, 1867.

Morris, Rev. Richard, M.A. LL. D.—Report on Pali, in *Trans. of Philol. Soc.* 1840-1. —The Book of Birth Stories, in *Contemp. Rev.*, May '81.—Jataka Stories: the Myth of the Sirens, in *Academy*, 27th Aug. '81 (repr. Ind. Ant. X. Oct. '81).—An Oriental Bestiary, in *Academy*, 24th December '81.—The Buddhavansa and the Cariyapitaka, Part I (Pali Text Soc.) 1 vol. 8vo, London '82.—The Anguttara Nikaya, Part I, Ekanipata and Dukanipata (Pali Text Soc.), 1 vol. 8vo, London, '83.—Folk-tales of India, Translated from the Pali Jataka, in Folk-lore Jl., II, '84.—Notes and Queries, in *Jl. of Pali Text Soc.*, '84.

Moss, Boyd, F. R. C. S.—Health and Disease in Ceylon, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1860-1, p. 1.

Moss, A. Spence.—Valentyn's Account of Adam's Peak, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1881-2.

Mouat, Frederic J., M. D.—(Bengal Medical Staff.) Rough Notes of a Trip to Reunion, the Mauritius and Ceylon; with Remarks on their Eligibility as Sanitaria for Indian Invalids, 1 vol. 8vo, illust., Calcutta, 1852.

Muller, Dr. Samuel.—De Tand van Buddha, een Indisch Mirakel, 8vo, Leyden, 1845.

Müller, Ed., Ph. D.—Report on the Inscriptions in the Hambantota District, Sess. Paper XXV of 1878 (repr. Ind. Ant. VIII, Aug. '79).—Report on Ancient Inscriptions in the North-Western Province, Sess. Paper XI of '79 (repr. in Ind. Ant., IX, Jan. '80).—Report on Ancient Inscriptions in the North-Western Province and in the Districts of Matale and Trincomalee, Sess. Paper XI of '80 (repr. in Ind. Ant., IX, Nov. '80).—Contributions to Sinhalese Grammar, Sess. Paper XXI of '80 (repr. in Ind. Ant., XI, July-Aug. '82).—Text and Translation of the Inscription of Mahindo III at Mihintale, with Glossary, in *Jl. Cey. As. Soc.* '80.—Translations of Ancient Inscriptions from the Anuradhapura and Hambantota Districts now in the Colombo Museum, Sess. Paper XXV of '81.—Die Insel Ceylon, in IV. Jahresbericht der Geographischen Gesellschaft in Bern, '81-2.—Notes on Ancient Sinhalese Inscriptions, in *Jl. Cey. As. Soc.* '83.—Ancient Inscriptions in Ceylon, 1 vol. 8vo, text, and 1 vol. oblong, plates, London, '83.—A Simplified Grammar of the Pali Language, 1 vol. 8vo, London, '84.

Müller, Max.—Buddhist and Buddhist Pilgrims: a Review of St. Julien's Voyages des Pelerins bouddhistes; Reprinted, with Additions, from the "Times" of Apr. 17 and 20, together with a Letter on the Original Meaning of "Nirvana," 8vo, London, 1857.—Dagobas aus Ceylon, in Zeitsch. der Deutsch. Morg. Gesellsch., XII, Leipzig, '58.—The Meaning of Nirvana, in Chips from a German Workshop, I, London, '67.—Lecture on Buddhist Nihilism, London, '69.—Introduction to Buddhaghosha's Parables by H. T. Rogers, with translation of Dhammapada, 1 vol. 8vo, London, '70.—The Dhammapada, in Sacred Books of the East, X, Oxford, '81.

Munnich, P.—See *Palm, Rev. J. D.*

Murdoch, J., LL. D.—Classified Catalogue of Printed Tracts and Books in Singhalese, 8vo, Madras, 1868. (See *Nicholson, Rev. J.*)—School History of Ceylon, 1 vol. 8vo, Colombo, '84.

Muttukistna, H. F.—(Advocate, Jaffna.) Translation of the Thesawaleme or Country Law of Jaffna, with Decisions.

Nell, Eleanor (Mrs. C. A. Lorenz).—Contributor in prose and verse to "Young Ceylon," 1850-51.—Complete and very faithful translation of *Tombe's* "Attack and Defence of Colombo (1723), published '64.—Translation of the Ceylon portion of *Spilbergen's Voyages to the East Indies*, published in '65.

Nell, G. Frederick.—Editor of "Young Ceylon."—Contributor in prose and verse, 1850-51.

Nell, L.—(Ex-Editor, Ceylon "Examiner.") Adversaria Taprobanensis in Second Ceylon Miscellany, 1853: on "Lanka" and "Taprobane."—Court of Requests in Ceylon, '58.—Tue Apannaka Jātaka, in English Verse, '58 (?) (reprinted in Orientalist, I, July '84).—Tolls: a Collection of Cases, '58.—The Labor Question with reference to Legislation, '58 and '63.—Artemus Ward in Ceylon, '66.—On Oaths (Kurunegala), '68.—Contribution to Literary Supplement to "Examiner" on Dutch dishes and names of things, &c.—Examination of Darwin's Hypothesis, 1873.—Mohamedan Laws of Ceylon: Inheritance, Marriage, &c. (3rd edition '73).—The Ceylon Juror's Guide, Colombo, '80.—The Sinhalese Observance of the Kalāwa, in Jl. Ceyl. As. Soc., '81-2.—A Hūniyam Image, do do.—Coroners and their Duties in Ceylon, pamph., Colombo, '82.

Nevill, Hugh, C. C. S.—Description of Two Birds New to the Recorded Fauna of Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. 1867-0.—On Some New Marine Gastropoda from the Southern Province of Ceylon, in Jl. Ben. As. Soc., XXXVIII, Pt. II, '69.—Descriptions of Marine Gastropoda from Ceylon, do do.—Note on Onchidium Verruculatum, Cuv., from Ceylon, in Proc. Ben. As. Soc., '70.—Description of a New Genus and Five New Species of Marine Univalves from the Southern Province, Ceylon, do do.—Notes on the Geological Origin of South-western Ceylon, do '70-1.—Further Notes on the Ornithology of Ceylon, do do.—New Marine Mollusca from the Indian Ocean, Jl. Beng. As. Soc. XLII, Pt. II, 1874, p. 21 &c.—Do, do, XLIV, Pt. II, 1875, p. 83 &c.—The Ancient Emporium of Kālah &c., with Notes on Fa-Hian's Account of Ceylon, do '81-2.—Oriental Studies, Parts I and II, 2 vols. 8vo, Colombo, '82.

Newstead, Robert.—(Wesleyan Missionary.)—A Short Catechism in Portuguese.—Portuguese Hymn Book.—A Vocabulary, English, Portuguese, and Singhalese.—Missionary Memoirs.—Missionary Stories.—Notices of the Idolatry and Devil Worship of Ceylon.

Nicholson, Rev. J.—(Wesleyan Missionary.) A Dictionary: English and Singhalese, 1 vol. 32mo, 1864 (new ed. '74).—A Vocabulary, English and Singhalese.—Classified Catalogue of Printed Tracts and Books in Singhalese, 8vo, Madras, '68. (See *Murdoch, J.*)—A Missionary Present about the Children in Ceylon, Christmas '71, 32 pages, illustrated, Wesleyan Missionary Society, London.

Nietner, J.—Entomological Papers, being Descriptions of New Ceylon Coleoptera, in Jl. Ben. As. Soc., XXV, 1856.—Entomological Papers, do, XXVI, '57.—Description of New Ceylon Coleoptera &c., in Jl. Ceyl. As. Soc. '56-8, p. 1.—The Coffee Tree and its Enemies, 8vo pamphlet, Colombo, '8— (2nd ed. revised by S. Green, '80).

O'Brien, Capt. C.—(Late Asst. Surveyor-General.) A Series of Fifteen Views in Ceylon Illustrative of Sir J. E. Tennent's Work, from Sketches made on the Spot, 1 vol. folio, London, 1864.

Olcott, Henry C.—(President, Theosophical Society). A Buddhist Catechism, according to the Canon of the Southern Church, 16mo, Colombo, 1881. (See *Bergeretti*.)

Oldenberg, Hermann, Ph. D.—The Dipavamsa; an Ancient Buddhist Historical Record, 1 vol. 8vo, London, 1879.—Bemerkungen zur Pali Grammatik, in Ztschr. für Sprachforschung, 5, 3, '80.—Vinaya Pitakam, one of the Principal Buddhist Holy Scriptures in the Pali Language, 5 vols. 8vo, London, '80-3.—Buddha; sein Leben, seine Lehre, seine Gemeinde, 1 vol. 8vo, Berlin, '81 (English translation by W. Hoey, M. A., D. LIT., 1 vol. 8vo, London, '82).—Vinaya Texts: the Mahāvagga and the Cullavagga, in vols. XIII, XVII, and XX, of the Sacred Books of the East, Oxford, '81, '82, and '85. (See *Rhys Davids*.)

Ondaatje, Matthew P. J.—A Tabular List of Original Works and Translations, Published by the Late Dutch Government of Ceylon at their Printing Press at Colombo, in Jl. R. As. Soc., vol. I n. s., 1864-5.

Ondaatje, W. C.—Report on Royal Botanic Garden, Peradeniya, in Ceylon Almanac 1844, pp. 443-52.—Observations on the Vegetable Products of Ceylon, do, '53.—Notes on the District of Badulla, and its Natural Products, in Jl. Ceyl. As. Soc. '60-1, p. 23.—Remarks on the Poisonous Properties of the *Callotropis Gigantea*, do, '65-6.—Recent papers on corals, &c.

Ord, Capt., R. E.—Extract from a Meteorological Journal kept at Kandy, Island of Ceylon, in Jl. Ben. As. Soc., IV, '35.

O'Halloran, John.—Notes on Sulphuric Acid and Chemical Manufactures in Ceylon, 8vo pamph., Colombo, '87.

- Orlich, Captain Leopold von.*—Travels in India &c., translated H. E. Lloyd, 2 vols. 8vo, London, 1845; on Ceylon in vol. 2, pp. 219-225.
- Ouseley, Sir Wm. Gore.*—Travels in Various Countries of the East, more Particularly Persia, in 1810, 1814, 1812, 3 vol. 4to, London, 1819-23.
- Owen, T. C.*—Essay on Buildings in Connection with Coffee Cultivation, 1 vol. 8vo, London, 1879.—The Cinchona Planter's Manual, 1 vol. 8vo, Colombo, '81.—Notes on Cardamom Cultivation, 1 vol. 8vo, Colombo, '83.
- Palm, Rev. J. D.*—The Education Establishments of the Dutch in Ceylon, in Jl. Ceylon As. Soc. 1846, p. 105.—Account of Dutch Church in Ceylon, do, p. — Ditto, do '47, p. 5. (Dutch translation of both the above by P. Munnich, 2 vols. 8vo, Utrecht, '49-50.)
- Páñabokke, T. B., Ratemahatmaya.*—Niti-Nighanduva: or the Vocabulary of Law as it Existed in the Last Days of the Kandyan Kingdom, 1 vol. 8vo, Colombo, 1880. (See *Le Mesurier*.)—Addenda to Prof. Rhys Davids' Translation of Játakas 1-40, in Jl. Cey. As. Soc., '84.—The Light of Asia, in Orientalist, I, Jan., Feb., March, '84.—The Reward of Covetousness, do, July '84.—Sri Vikrama Rájasinha, the Last King of Kandy, do, Oct. '84.—Translations of the Játakas—Ekanipata, do, Dec. '84.
- Pasteur, J. D.*—See *Sonnerat*.
- Paquier, J. B.*—Quid de Taprobane Insula Veteres Geographi Scripserint, 1 vol. 8vo, Paris, 1877.
- Pargiter, Rev. Robert.*—(Church Missionary, Jaffna.) A Letter to the Vicar Apostolic of Jaffna, being Remarks on the First Report of the Vicariate Apostolic of Jaffna.
- Payne, Charles Wynn.*—The Eastern Empire, Crown Colonies. (First series, Ceylon, 1847.)—Illustrated Map of Ceylon, London, 18—.—Ceylon, its Products, Capabilities and Climate, &c., 1 vol. 16mo, London, 1854.
- Peebles, J. M., M. D.*—See *Capper*.
- Peggs, Revd. James.*—Idolatry in India and the Island of Ceylon, in a letter to Viscount Melbourne &c., 8vo, London, 1841.—The Present State of British Connexion with Idolatry in Ceylon, 1 vol. 8vo, London, '43.
- Percival, Capt. Robert.*—An Account of the Island of Ceylon, 1 vol. 4to, London, 1803; second edition, enlarged and illustrated, 1 vol. 4to, London, '05. (French translation by P. F. Henry, 2 vols. 8vo, Paris, '03; German translation with notes by J. A. Bergk, 1 vol. 8vo, Leipsic, '03.)
- Peterson, E. H.*—The Ceylon Almanac for 1870, 1 vol. 8vo, Colombo, 1870.
- Pfeiffer, Ila.*—Travels round the World, 16mo and 12mo, London, 1851 and 1854. (Contains some chapters on Ceylon.)
- Phear, Sir John Budd, Kt.*—(Chief Justice of Ceylon.) The Aryan Village in India and Ceylon, 1 vol. 8vo, London, 1881.
- Philalethes (Revd. Robt. Fellowes, LL.D.).*—History of Ceylon from the Earliest Period to 1815, 1 vol. 4to, London, 1817. Has a reprint of Knox's Ceylon appended to it.
- Pieris, H. A.*—Sinhalese Folklore, in Orientalist, I, June 1884.—The Hermit of Máligátenna, do, Aug. '84.—Sinhalese Folklore: the Widow and the Mongoose, do, Sept. '84.
- Pinkerton, John.*—Voyages and Travels, 15 vols. sm. 4to, London, 1808-15. (Vol. IX contains Voyage to Ormus and Zeilan, 1583-94, by Ralph Fitch.)
- Pistorius, A. W. P. Verkerk.*—Ceylon: Indische Volksbelangen, 1 vol. 8vo, Hagte, 1874.
- Polo, Marco.*—A Venetian traveller, who called at Ceylon on his homeward voyage from China in 1291. (See E. T. I, p. 635, and Col. Yule's The Book of Ser Marco Polo, the Venetian, 2 vols. 8vo, illust., London, 1870; 2nd ed. 1874.)
- Porcacchi da Castiglione, Th.*—L' Isola Più Famose del Mondo, 1 vol. folio Venice, 1572 (second ed. 1576). (Contains map and description of Ceylon.)
- Power, E. Rawdon. C. C. S.*—Editor of the first Ceylon Miscellany, 1842-4 (?).—On the Agricultural, Commercial, Financial, and Military Statistics of Ceylon, in Jl. R. A. Soc., vol. I, n. s., '64-5.
- Pridham, Charles, B.A., F.R.G.S.*—An Historical, Political and Statistical Account of Ceylon and its Dependencies, 2 vols. 8vo, 1849.
- Prinsep, James.*—Specimens of Hindu Coins Descended from the Parthian Type and of the Ancient Coins of Ceylon, in Jl. Ben. As. Soc., vi, 1837.
- Prins. H. J.*—Een en Ander over de Oerets en de Oeretpest op Ceylon, 8vo, Enschedé, 1885.
- Pybus, J.*—Account of his Embassy to the King of Kandy in 1762, 1 vol. 12mo, Colombo, 1862.
- Rajepakse, Maha Mudaliyar.*—Essay on Budhism, in Appendix to 3rd vol. of Upham's Sacred and Historical Books of Ceylon.—History of the Salagama Caste, embodied in paper on the Buddhist Accounts of the Origin of Mankind by Mons. Joinville contributed to the Asiatic Researches by Lord North in 1801.
- Rajepakse, W. N. de A.*—Letter in his own name containing some account of the Rise and Progress of the Amarapura Sect, in "Colombo Observer," January 1865.—Topographical and Statistical Statement relating to the Maradana Cinnamon Garden, embodied in a Report on the Government Civil Hospital by Dr. Andree

(See Ceylon Medico-Chirurgical Journal for '66.)—Account of a Rock Inscription at Koratota nearly 2,000 years old. (See "Ceylon Examiner" '61.)—Memoir of T. M. Wikkramanayaka Mudaliyar, in "Examiner," February '68.—Letter signed Rho. Memoir of A. D'A. Rajepakse Mudaliyar. ("Colombo Observer," May '69.)

Ranasinghe, W. P.—The Connection of the Sinhalese with the Modern Aryan Vernaculars of India, in Jl. Cey. As. Soc. 1881-2.—Buddhist Burial Service as Held by the Siamese Sect in the Low Country of Ceylon, in Orientalist, I, May '84.—The Amavatura, do, Dec. '84.

Ranonneau-Viliez, Baron Eugen von.—Ceylon, Skizzen seiner Bewohner, seines Thier und Pflanzenlebens und Untersuchungen der Meeresgrundes nahe der Küste, 1 vol. folio, beautifully illustrated, Brunswick, 1868. (English trans. published simultaneously.)

Rask, Rasmus.—Singalesisk Skriftlære, 8vo, Colombo, 1821.—Om Pali-sproget og om Pali-haandskrifter i det store Kongelige Bibliothek, in Nordisk Tidsskrift for Historie, Literatur og Konst, I, Copenhagen, '27.

Raynal, G. Th.—Histoire Philosophique et Politique des Establissements et du Commerce des Européens dans les deux Indes, 10 vols. 8vo, illust., and 1 vol. 4to of maps and plates, Geneva, 1781.

Reinaud, M.—Relation des Voyages Faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXe Siècle de l'Ere Chrétien, 2 vols. 18mo, Paris, 1845. (See *Abou-Zeyd*.)

Reland, Adrian.—Dissertationes Miscellaneae, Trajecti ad Rhenum (Utrecht ex officina Gulielmi Broedelet, Bibliopolae, 3 vols., 1706, 1707, 1708. Vol. 3, p. 55-139, contains (XI.) Dissertatio de Linguis Insularum Quarundum Orientalium: § III. (on p. 80) is De Lingua Singala; § IV. (on p. 82) Index vocum quarundum Singalaearum; § V. (on p. 85) Convenienti earum con Malaicis &c.; § VI. (on p. 85) De Linguae Malabaricae usu in insula Ceylon; § VII. (on p. 87) De Literis Malabaricis; § VIII. (on p. 88) De Linguae Malaicai & Malabaricae differentia. Facing p. 80 is a table of the Sinhalese alphabet; facing p. 86 is a map of Ceylon; facing p. 87 is a table of the Tamil alphabet.

Renaudot, E.—Anciennes Relations des Indes et de la Chine, de Deux Voyageurs Mahometans, qui y allèrent dans le IXe Siècle, 1 vol. 8vo, Paris, 1718. (See *Reinaud and Abou-zeyd*.)

Renton, A. V.—Coffee Blossom: a Poem, by "Quinquina," 12mo pamph., Colombo, 1882.

Ribeiro, João.—Fidelidade Historica da Ilha de Ceilão, presented in MS. to the King of Portugal in 1685 by the author, but not published until 1836, by the Academia Real das Sciencias at Lisbon, in vol. V of the Collecção de Notícias para a Historia e Geografia dos Nações Ultramarinas &c. (A socalled translation into French by the Abbé Le Grand was published in 1 vol. 24mo, 1701, at Amsterdam, Paris, and Trevoux. An English translation of Le Grand was published by Geo. Lee at Colombo in 1 vol. 8vo, 1847. See E. T., II, p. 4 n.)

Rippon, Rev. J.—The School Commission, 1860.

Ritter, Carl.—Erdkunde von Asie, Berlin, 1835-6. (Vol. 4 contains description of Ceylon.)

Rosenhahn, P. von.—Ceylon, in Westermann's Monatshefte, No. 43, Brunswick, 1860.

Rottler, Revd. Dr. John Peter.—Travelled in Ceylon as naturalist and interpreter to Mr. Cleghorn, Secretary to Governor North in 1795-6, and made extensive collections of plants which are now incorporated with the General Herbarium at King's College, London. (See biographical notice of him in Madras Jl. of Lit. and Science for May 1861, pp. 1-17.)

Rough, Sir Wm., Chief Justice.—Wrote fugitive pieces.

Ruell, Johannes.—Grammatica of Singaleesche Taal-kunst, zeynde een Korte Method om de Voornaamste Fondamente van de Singaleesche Spraak te Leeren, 1 vol. sm. 4to, Amsterdam, 1708. (See James De Alwis's Sidath Sangarawa, Introduction.)

Russell, Rev. Joshua.—(Baptist Mission.) Journal of a Tour in Ceylon and India Undertaken at the Request of the Baptist Missionary Society, in Company with the Rev. J. Leechman. M.A., 1 vol. 8vo, illust., London, 1852.

Russell, W. H., Lt. D.—The Tour of the Prince of Wales in India, 1 vol. roy. 8vo, illust., London, 1876.

Saar, Johann Jacob.—Ost-Indianische Funfzehn-Jährige Kriegs-Dienst...von Anno Christi 1644 bis Anno Christi 1659...auf der grossen und herrlichen Insul Ceilon, 1 vol. oblong 4to, illustrated, Nürnberg, 1662; 2nd ed. 1 vol. 4to, Nürnberg, 1672. (Dutch translation by J. H. Glazemaker, 1 vol. sm. 4to, Amsterdam, 1671. The part relating to Ceylon has been translated for the Ceylon R. A. Soc. by Ph. Freudenberg.)

Sabonadière, Wm.—The Coffee Planter of Ceylon, 1 vol. 8vo, Guernsey, 1866 (new ed. '71).

Sachot, Octave.—L'Ile de Ceylan et ses Curiosités Naturelles, 1 vol. 8vo, 7th ed., Paris, 1879.

St. Hilaire, Barthélémy.—Du Bouddhisme et de sa Littérature à Ceylon, in Jl. des Savants, Jan.-Feb. 1866.

Salmon, Thomas.—Account of Ceylon, in his Modern History, or Present State of all Nations, 32 vols. 8vo, 1725-39. (Dutch translation by M. van Goch, M.D.,

in part III of *Hedendaagsche Historie of Tegenwoordige Staat van Alle Volkeren*, Amsterdam, 1731. German translation, 1 vol. 16mo, Hamburg, 1731.)

San Bartholomeo, Fra Paolino de.—*Voyage to the East Indies, with Notes and Illustrations by John Reinhold Foster, LL. D., Translated from the German by Wm. Johnston*, 1 vol. 8vo, 1800.

Sawers, Simon.—A Digest of Kandyan Laws.—Journey from Kandy via Adam's Peak to Caltura in 1819, in *Memoirs of Wernerian Society of Edinburgh*, vol. 4, pt. 2, p. 396.

Scherzer, Dr. K.—Ueber einige auf der Insel Ceylon erworbene Singhalesische Manuskripte, in *Westermann's Monatshefte*, No. 51, Brunswick, 1860.

Scheuzer.—Account of the Cinnamon Tree and its Various Sorts, 1754, Thunberg 1775 and 1803.

Shmarda, L. K.—Die Bewohner Ceylons, in *Westermann's Monatshefte*, No. 62 Brunswick, 1861.

Schneider, Capn. G.—Surveyor-Genl., member of Ceylon Lit. Soc., and author of the first map of Ceylon of any value in the British period.

Schouten, Wouter.—*Oost-Indie Voyage*, 1 vol. 4to, Amsterdam, 1676. (French translation, 1 vol. sm. 8vo, Amsterdam, 1737. An English translation of the part relating to Ceylon is in preparation by *Ph. Freudenberg*.)

Scott, Dr.—An excellent inaugural dissertation on the Medicinal Plants of Ceylon of at least 30 pages, before 1826. (See *Ain. Mat. Ind. Engl. Index*, the note in vol. 2, p. 327.)

Scott, Rev. J.—(Wesleyan Mission.) Edited twelve vols. of the *Ceylon Friend*, 2nd Series, 1871-81.

Selby, H. C.—Author of much useful legislation as Queen's Advocate. Examined before the P. C. of 1851.

Selby, John.—Late Editor "Ceylon Examiner."

Selkirk, Revd. James.—Recollections of Ceylon, &c., 1 vol. 8vo, London, 1844.

Senanayaka, Alex. Mendis, Arachchi.—Athetha Wakya Deepanya, or a Collection of Sinhalese Proverbs, Maxims, Fables, &c., Compiled and Translated into English, 1 vol. 16mo, Colombo, '7—.

Shams-ud Dīn, A. T.—Note on the Mírá Kantiri Festival of the Muhammadans, in *Jl. Cey. As. Soc.*, 1881-2.

Siebel, E. L.—(Proctor D. C. Kandy.) Collection of Cases relating to the District Court of Kandy.—Cases relating to Liability of Estate Owners and Superintendents.—Cutting down the Bo-tree at Kandy, in "Observer" Christmas Supplement, '81.—Buddhist Temporalities, do New Year Supplement, '82.—Reception of Sir Arthur Gordon at Kandy, with description of the Maligawa and the Perahera, pamphlet, Colombo, '84.

Silva, A. de, Mudr.—Essay on the Siam and Amarapura Sects, in Appendix to *Lee's Ribeyro's Ceylon*.

Silva, Carolis de.—Life of Dhammaratna of Miripenna, with Translations of a Few of his Poems, 8vo, Galle, 1868.

Silva, Rev. D. de.—Translation of the "Jana Wanse," a History of Castes and various other papers published in the *Friend*, 1st series. (See *Hardy's Jubilee Memorials*, p. 333.)

Silva, Simon de.—Sinhalese-English Grammar and Exercise Book on Ollendorff's System, 1 vol. 8vo, Colombo, '85.

Sims, H.—Hints on the Kitchen Garden and Orchard, 8vo pamph., Colombo, '63.

Sinclair, Arthur.—See, under *Anonymous*, How I Lost my Wattie.—The P. & O. a Lecture, 8vo pamph., Banff.—Various papers in "Ceylon Observer."

Sirr, Henry Charles, M.A.—Ceylon and the Cingalese, 2 vols. 8vo, London, 1850.

Skeen, W.—(Government Printer.) Mountain Life and Coffee Cultivation in Ceylon, 1 vol. sm. 4to, London, 1870.—Adam's Peak, 1 vol. sm. 4to, London, '70.—The Origin of the Sri-Páda, or Sacred Foot-Print on the Summit of Adam's Peak, in *Jl. Cey. As. Soc.* '70-1. (To Mr. Skeen belongs the credit of having identified *Philalethes* as the *Revd. R. Fellowes*.)

Smith, J. G., F. R. I. B. A.—Sculptures at Horana, in *Jl. Cey. As. Soc.*, 1881-2.

Soleyman.—An Arab traveller, one of the writers of Voyages of the Two Muhammadans. (E. T. I., 583: see *Abou-zeyd*.)

Solomons, F. C.—Notes on the Laws and Local Ordinances of Ceylon, pamph., Colombo, 1866.

Sonnerat, M.—*Voyage aux Indes Orientales et à la Chine*, 1774-81;...Suivi d. Observations sur...Ceylan, etc., new ed. 2 vols. 8vo, Paris, 1806. (German trans. by *J. D. Pasteur*, 3 vols. 8vo, Leyden, 1785.)

Spall, P. W. A. van.—Verslag over de Koffij-en Kaneel-Kultuur op het Eiland Ceylon in het Jaar 1861, 1 vol. 8vo, Batavia, 1863.

Spaulding, Rev. Levi.—(Am. Missy.) His description of Talipot Tree referred to by Mr. Winslow in Papers on Jaffna, 1849.—English Tamil Dictionary, 1 vol. 1849.

Spiegel, Fr.—Kammavakya. Liber de Officiis Sacerdotum Buddhicorum, 1 vol. 8vo, Bonn, 1841.—Geschichte des Buddhismus, in *Jahrbücher für Wissenschaftliche*

Kritik, Berlin, '45.—*Anecdota Palica*; nach den Handschriften der Königl. Bibliothek in Copenhagen, 1 vol. 8vo, Leipsic, '45. (Contains *Rasavahini*, 1-4, and *Uragasutta*.)—Ceylon: Aelteste Namen der Insel; Sprache; Geschichte; der Heilige Zahn Buddha's; Religion und Literatur, in Ausland, Stuttgart, '46.—Zur Geschichte des Buddhismus, do. do. —Eeber die inheimischen Bearbeiter der Palisprache, in Hofer's Zeitschr. für die Wissensch. der Sprache, I, Berlin, '46.—Buddhismus, in Allg. Monats. für Wissensch. und Lit., Halle, '52.

Spilbergen, Joris van. —'t Historiael Journael...van weghen drie Schepen...ghevaren uit Zeelandt...Anno 1601, den 5 Mey, tot in 't Eiland Celon, 1 vol. oblong 4to, with Maps and Plates, 160.— Spilbergen was the first Dutchman who visited Kandy. (E. T. II, p. 34.) (See *Nell, Eleanor*.)

Sprott, Rev. G. W., M.A.—(Col. Pres. Chap., Kandy.) On the Reformed Church in Ceylon, pamph., *Observer* Press, 1859.

Stark, Hon. Mr.—(Late one of the Judges of the Supreme Court of Ceylon.) Address at the opening of the General Meeting of the Asiatic Society of Ceylon, in Jl. Cey. As. Soc. for 1845, p. 1.—On the State of Crime in Ceylon, do. p. 64.—Address No. 2, do. '46, p. 5.—On the State of Crime in Ceylon, do. p. 91.—On Some of the Coins, Ancient and Modern, of Ceylon, do. '47, p. 149.—Notes on some of the Forms of Salutation and Address Known among the Singhalese, do. '53, p. 67.

Stavorinus, Johann Splinter.—Reize over de Kaap de Goede Hoop naar Batavia, &c., 1768-71, 1 vol. 8vo. Leyden, 1793. (Translated by *Rev. S. H. Wilcocke*, D.D., 3 vols. 8vo, London, 1798; French trans. 2 vols. 8vo, Paris, 1799. Contains several papers and articles on Ceylon.)

Steele, T., C. C. S.—An Eastern Love Story: *Kusa Játakaya*, a Buddhistic Legend, 1 vol. 8vo, London, 1871. Buddhistic and other Remains in Hambantota District (Administration Reports).—Under the Palm Trees; a volume of verse, '72.

Sterndale, Robt. A., F. R. G. S., F. Z. S., &c.—Natural History of the Mammalia of India and Ceylon, 1 vol. 8vo, illast., Calcutta, '84.

Stewart, James.—Letter to Sir R. J. Wilmot Horton, Governor (on a canal from Mannar to Bengal), 8vo, Colombo, 1837.—An Account of the Pearl Fisheries of Ceylon, 1 vol. sm. 4to, Colombo, '43.—Notes on Ceylon and its Affairs &c., 1 vol. 8vo, London, '62.

Stewart, Hew.—Late Editor of "Ceylon Times."

Stewart, —.—On the Arrack Palm Tree of Ceylon, Ceylon, 1849. (Quoted in *Buist's Index*, p. 25. We have seen no notice of the existence of this work except this one.)

Stewart, Wm.—Letter to "Colombo Observer," June 1885, giving a detailed and interesting account of gems and gem-digging in the district of Ratnapura: quoted by *Tennent*, I, p. 35 n.

Strutt, Rev. E.—(Wesleyan Missionary.) Wise Words (Müturai) by Auvaiyar, in Orientalist, I, Oct. 1884.

Subháti, Waskaduwe.—(Buddhist Priest.) Abhidhánappadipikā, or Dictionary of the Pali Language, by Moggallana Thero, with English and Singhalese Interpretations, Notes and Appendices, 1 vol. 8vo, Colombo, 1865 (new ed. '84).

Sullivan, Edward.—The Bungalow and the Tent; or, a Visit to Ceylon, 1 vol. 8vo, London, 1854.

Sumangala, Hikkaduwe.—(High Priest of Adam's Peak.) Declension and Conjugation of Pali Words, with Akhyatā Vyākhyā, or Explanations of Conjugation, edited by M. Gunaratana, 1 vol. 8vo, Colombo, 1873.

Taylor, J. G.—On the Manufacture of Sugar from the Juice of the Cocoanut Tree, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1850, p. 98.

Taylor, W. S.—On the Sap of the Cocoanut Tree and its Manufacture into Sugar, in Jl. Ceyl. As. Soc. 1850, p. 109.

Templer, Philip A., C. C. S.—Ruins at Veheregala, in Jl. Cey. As. Soc., 1881-2.

Tennent, Sir James Emerson, K. C. S., Lt. D., &c.—Christianity in Ceylon, &c., 1 vol. 8vo, London, 1850.—Ceylon, an Account of the Island, Physical, Historical, and Topographical, &c., London, 2 vols. 8vo, '59. (Four other edition, the latest in '60.)—Articles on Tarshish and Trincomalee in Encycl. Brit., 8th ed., XXI, Dec. '60.—Sketches of the Natural History of Ceylon &c., 1 vol. small 8vo, London, '61.—On Musical Sounds from Chilka Lake, Batticaloa, and Fresh Water Wells of Jaffna, from the Athenaeum, in Jl. Ceyl. As. Soc. '60 1, Appendix, p. xiv.—The Wild Elephant, and the Method of Capturing and Taming it in Ceylon, 1 vol. 8vo, illustrated, London, '67.

Teza, Emilio.—Indoportoghese, in Studi Filologici, Storici e Bibliografici: Il. Propugnatore, vol. V, Bologna, 1872.

Theon, John Albert.—Narrative of the Disaster to the British Troops under Major Davie in Kandy, in Appendix to *Capt. Anderson's Wanderer in Ceylon*.

Thevenot, Mons. de.—Travels in the Levant &c.: on Ceylon Pearls, Cinnamon &c., see pt. 3, p. 109.

Thomson, Henry Byerley.—(Puisne Justice, Ceylon.) Institutes of the Laws of Ceylon, 2 vols. 8vo, 1866.

Thunberg, C. P., M. D.—Travels &c., 4 vols. 8vo, London, 1796. The 4th vol., pp. 170 to 192, contains his travels in Ceylon.

Thwaites, G. H. K., F. R. S., C. M. G.—(Late Director, Royal Botanical Gardens, Peradeniya.) *Enumeration Plantarum Zeylaniae*, 1 vol. 8vo, London, 1853-64.

Thwaites, J., M. D.—On the Medical Treatment of the Matale Coolies, 1875.

Tolfrey, W.—List of Medical Works in the Hands of the Native Practitioners of Ceylon, in *Ainslie's Materia Indica*, vol. II, p. 525.—A Narrative of Events which Occurred in Ceylon. (See *Marshall's Ceylon*, p. 137).

Treloar, W. P.—The Prince of Palms, 1 vol. 8vo, illust., London, 1884.

Tombe, C. F.—*Voyage aux Indes Orientales*, 1802-6, 2 vols. 8vo and 4to atlas, Paris, 1810. The 2nd vol. contains an account of the siege and capitulation of Colombo in 1796. (E. T. II, p. 68n.) (An English trans. of the portion relating to Colombo by *Eleanor Nell* was published in 1864; another was made by *Col. Fyers*.)

Trenckner, Dr. V.—Pali Miscellany, I, 1 vol. 8vo, London, 1880.—The Milindapanho, being Dialogues between King Milinda and the Buddhist Sage Nagasena, 1 vol. 8vo, London, 1880.

Trimen, Henry, M. B., F. L. S.—(Director, Royal Botanic Gardens, Peradeniya.) Remarks on the Composition, Geographical Affinities and Origin of the Ceylon Flora, in *Jl. Cey. As. Soc.* 1884.—A Systematic Catalogue of the Flowering Plants and Ferns Indigenous to or Growing Wild in Ceylon, with the Vernacular Names and with References to *Thwaites's "Enumeration"*, do 1885.—Many contributions to local and English papers on botanical subjects.

Turnour, Hon. Geo.—An Epitome of the History of Ceylon, from Pali and Singhalese Records with Dates, in Ceylon Almanac for 1833.—Translations of Inscriptions to Serve as an Appendix to the “Epitome of the History of Ceylon, with an Introduction,” Ceylon Almanac, '34.—A Revised Chronological Table of the Sovereigns of Ceylon, Ceylon Almanac '34.—An Epitome of the History of Ceylon; and Translations of Historical Inscriptions, originally published in the Ceylon Almanac for '33 and '34, 1 vol. 8vo, Colombo, '36.—Examination of Some Points of Buddhist Chronology, *Jl. Ben. As. Soc.* V, '36.—The First Twenty Chapters of the Maháwanso, and a Prefatory Essay on Pali Buddhistic Literature, &c., 1 vol. 8vo, Ceylon, '36.—The Maháwanso in Roman Characters, with the Translation Subjoined, and an Introductory Essay on Pali Buddhistic Literature, Pt. I, 1 vol. 4to, Ceylon, '37.—An Examination of the Pali Buddhistic Annals, Nos. 1-5, *Jl. Ben. As. Soc.* VI, VII, '37-8.—Account of the Tooh Relic of Ceylon, Supposed to be Alluded to in the Opening Passage of the Feroz Lát Inscription, do, VI, '37.

Tytler, R. B.—The Position and Prospects of Coffee Production as Affecting the Value of Ceylon Coffee Estates, 1 vol. 8vo, Aberdeen, 1879.—On Manuring Coffee.—“Days of Old” and many other papers in “Ceylon Observer.”—Speeches in Planters' Association.

Upham, Edward, M. R. A. S.—The History and Doctrine of Buddhism, Popularly Illustrated: with Notices of the Kappoism, or Demon Worship, and of the Bali or Planetary Incantations, of Ceylon, 1 vol. large 4to, illustrated, London, 1829.—The Mahávansi, the Rájá-Ratnácarí, and the Rájá-Vali, forming the Sacred and Historical Books of Ceylon, 3 vols. 8vo, London, '33.

Urwick, Rev. W., M. A.—Indian Pictures Drawn with Pen and Pencil, 1 vol. roy. 8vo, illust., London, 18--.

Valentia, Lord.—Voyages and Travels to India, Ceylon, and the Red Sea, 3 vols. 4to, London, 1809. (French trans. by *P. F. Henry*, 4 vols. 8vo, with 4to atlas, Paris, '13; Dutch trans. by *S. v. G.*, 3 vols. 8vo. Haarlem, '16.)

Valentyn, Rev. François.—Beschryving van Oud en Nieuw Oost-Indien, 5 vols. folio, illust., Dordrecht and Amsterdam, 1726. The 5th vol. contains a description of Ceylon, a complete English translation of which has never been published, though, according to E. T. (II, 32 n.) a “very incorrect and imperfect translation” was made by order of *Sir Alex. Johns* on when Chief Justice of Ceylon, the MS. of which is among the collections of the Royal Asiatic Society. Portions were translated by *Philalethes* in his work on Ceylon. See also, under *Anonymous*, The Great Buddhoo. (As to the value of Valentyn's work see *Lord Valentia's Travels*, vol. I, ch. VI, p. 310.)

Vanderstraaten, J. L., M. D.—The Diseases of Children and their Treatment, 1 vol. 8vo, Colombo, 1873; 3rd enlarged ed., '82.—Sericulture in Ceylon, in *Jl. Cey. As. Soc.*, '81-82.

Varthema, Ludovico de.—Itinerario de L. de V., Bolognese, no lo Egypcio, ne la Suria, ne la Arabia Deserta e Felice, ne la Persia, ne la India, e ne a Æthiopia, &c., Rome, 1511. Visited Ceylon in 1506. (E. T. I, p. 639.)

Vincent, Wm., D.D.—The Periplus of the Erythrean Sea, 2 vols. 4to, 1800 and 1805: names of Ceylon &c.

Virchow, Dr. R.—Ueber die Weddas von Ceylon und ihre Beziehungen zu den Nachbarstämmen, 1 vol. 4to, Berlin, 1881.

Vries, S. de.—Curieuse Aenmerckingen der Bysonderste Oost en West-Indische Verioonderens-waerdige Dingen, 4 vols. sm. 4to illust., Utrecht, 1862. (Vol. IV contains references to Ceylon products &c. and a map of the island on p. 68.)

Walker, Col.—Tour in Ceylon, in Hooker's *Jl. of Bot.*

Wall, Geo.—Author of many pamphlets and letters on coffee and other tropical culture and one of the most prominent Colonists discussing public affairs in the Planters' Association and otherwise. Series of Letters on Revenue, Taxation and

- Administration in Ceylon**, by ("Speculum," reprinted from "Ceylon Observer" 1 vol. 8vo, 1867.
- Walter, A.*—Ceylons Echinodermen, in Jen. Zeitschr. f. Naturwiss., XII, 1884.
- Ward, Sir Henry*.—(Late Governor of Ceylon, &c.) Vol. of Addresses and Dispatches, Ceylon Government Press, 1864.
- Wenat, Richard*.—Die Insel Ceylon bis in das erste Jahrhundert nach Christ Geburt, 1 vol. 8vo, Dorpat, 1854.
- Wheeler, G.*—India in 1875-6: the Visit of the Prince of Wales, 1 vol. 8vo, London, 1876.
- Wheeler, J. C.*—Pocket Guide to Nuwara Eliya, 1 vol. oblong, Ceylon, 1883.
- White, A. H.*—On Manuring Coffee Estates: being the Essay which obtained the First Prize offered by the Planters' Association of Ceylon, 8vo pamph., Colombo, 1877.—Contributions to "Ceylon Observer."
- White, H., C. C. S.*—Some Onomatopoetic or Imitative Words in C. colloquial Sinhalese, in Orientalist, I, May 1884.—Notes on Some Sinhalese Proverbs and Stories in the "Atitavâkya-dipaniya," do, Oct. '84.—The Funeral Rites of a Hindu, do, Dec. '84.
- White, W.*—Journal of a Voyage from Madras to Colombo, &c., 1 vol. 4to, London, 1880.
- Whyte, A.*—Notes on Neophron Puenopterus (White Scavenger Vulture) from Nuwara Eliya, in Jl. Cey. As. Soc. 1879.—Many interesting papers in "Ceylon Observer."
- Wight, Dr. Robert*.—Came to Ceylon in 1836 and at request of Governor Sir R. W. Horton took Moon's collection to write a new Catalogue; at same time w th Col. Walker collected 500 plants. (See Champion Gardner, &c.)—On Discovery of Gamboge in Ceylon by Col. and Mrs. Nicholay, in Mad. Lit. Trans. III, p. 428, IX, p. 121.
- Wijayasingha, A. D'A.*—Pathya-vâkya, or Niti-sâstra: Moral Maxims, Extracted from the Writings of Oriental Philosophers, Corrected, Paraphrased and Translated into English, 1 vol. 12mo, Colombo, 1881.
- Wijesinha, L. Corneille, Mudaliyar*.—On the Origin of the Buddhist Arthakathâs, in Jl. R. A. Soc. vol. V n. s., 1871-2.—The Pâli Text Society, in Orientalist, I, Jan. '84.—Episodes from the Mahâvansa, do, March, April, June, July, Aug., '84.—Introduction to the Simânayadappana, a Pai work by the High Priest Dhauqmâlankâra, 1 vol. 8vo, Colombo, '85.
- Wijnmalen, T. C. L.*—De Drukpers te Colombo; Proeve eener Singal. Bibliographie, sm. 8vo, Hague, 1880.
- Wilcocke, Rev. S. H., D.D.*—See Stavorinus.
- Winslow, Rev. M.*—(American Missionary.) Papers on Jaffna and its Productions in Mag. Am. B. of F. M. and in Colombo Journal for 1833, pp. 18, 22, 35, 40, and 60.—A Memoir of Mrs. Harriet W. Winslow, containing a Sketch of the Ceylon Mission, 1 vol. 8vo, London, 1838.
- Wise, Archdeacon*.—Edited for several years Missionary Gleanings and Ecclesiastical Reporter.
- Wolfs, Johann Christoph*.—Reise nach Zeilan, nebst einem Berichte von der Holländ. Regierung zu Jaffnapatnam, 1 vol. 8vo, Berlin, 1782 and 1784. (Dutch translation, 1 vol. 8vo, Hague, 1783; English translation, 1 vol. sm. 8vo., London, 1785; French translation by L. Langlès in Description du Pégu et de l'Isle de Ceylan, par W. Hunter, Chr. Wolf & Eschelskroon, traduite de l'Anglois & de l'Allemand par L. L., 1 vol. 8vo, Paris, 1793.)
- Woodhouse, Edmund*.—State Interference with Pansala Education, in Orientalist, I, April 1884.—Influence of the Portuguese and Dutch Languages on the Sinhalese, and the Tamil, do., Oct. '84.
- Zoysa, Louis de, Maha Mudaliyar*.—Account of the Works of Irrigation Constructed by King Parakrama Bahu, Contained in the Sixty-eighth and Seventy-ninth Chapters of the Mahawanso, with Introductory Remarks, in Ceylon Almanac, '53, and in Jl. Cey. As. Soc. '56-8, p. 140.—Specimens of Sinhalese Proverbs, do. '70-1.—Do (continued), do. '71-2.—Text and Translation of Rock Inscription at Kelaniya do. do.—Transcript and Translation of an Ancient Copper-plate Sannas, do. '73.—Note on the Identity of Piyadasa and Asoka, do. '74.—Reports on the Inspection of Temple Libraries, Sess. Papers XI of '75 and XXV of '77.—Translations of Two Jâtakas, Jl. Cey. As. Soc. '80.—Specimens of Sinhalese Proverbs do. '81-2.—Notes on the Origin of the Veddas, with Specimens of their Songs and Charms, do. do.—Buddha's Sermon on Omens, do. do.—Catalogue of Pâli, Sinhalese, and Sanskrit Manuscripts in the Ceylon Government Oriental Library, 8vo, Colombo, 1876 (second ed. '82; repr. in Jl. of the Pâli Text Soc. '83).—A Catalogue of Pâli, Sinhalese, and Sanskrit Manuscripts in the Temple Libraries of Ceylon, folio, Colombo, '85.

